

snuza®

HERO

Portable Baby Movement Monitor

08/2014

ENGLISH



Instruction Manual

READ INSTRUCTIONS IN FULL BEFORE USE

Important: Hero is a baby-care aid, not a medical device. It is not intended for the diagnosis, prevention or monitoring of a disease, injury or handicap, including SIDS.



Bärbar rörelselarm

Användarinstruktion

LÄS MANUALEN I SIN HELHET FÖRE ANVÄNDNING.

Viktigt: Hero är ett hjälpmedel, inte en medicinteknisk produkt. Den är inte avsedd att diagnostisera, förebygga eller övervaka en sjukdom, skada eller handikapp, inklusive plötslig spädbarnsdöd.



Sensore Portatile per Movimenti del Bambino

Manuale d'istruzioni

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Importante: Hero è un ausilio per la cura dei bambini, non è un dispositivo medico. Non è stato progettato per diagnosticare, prevenire o monitorare malattie, lesioni o handicap, né la sindrome SIDS (Sindrome della Morte Improvvisa del Lattante).



Monitor de movimentos para bebé portátil

Manual de instruções

POR FAVOR LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

Importante: Hero é um auxílio para cuidar do bebé e não um dispositivo médico. Não foi concebido para diagnósticos, prevenção ou para monitorar doenças, ferimentos ou deficiências, incluindo SMSL.



Мобильный монитор дыхания ребенка

Руководство по использованию

ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛНОСТЬЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

SWEDISH

ITALIANO

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ENGLISH



SNUZA is a registered trademark of
Biosentronics 

Made in South Africa
Patented

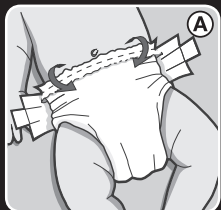


CONTENTS

1.	IMPORTANT – READ FIRST!	2
2.	Introduction	4
3.	Parts Identification	5
4.	Quick Start Guide	6
5.	Diaper (Nappy) Fitment	6
6.	Fitting your Hero	6
7.	Operation	7
	7.1 Startup	7
	7.2 Monitoring	8
	7.3 Travelling	9
	7.4 Clothing	9
	7.5 Baby Sound and Video Monitors	9
8.	Settings	9
	8.1 Audible Tick	9
	8.2 Rouse Warning	10
	8.3 Movement-Rate Warning	10
9.	Battery	11
	9.1 Battery Indicator	11
	9.2 Battery Life	11
	9.3 Replacing the Battery	11
	9.4 Disposal	12
10.	Maintenance	12
	10.1 Precautions	12
	10.2 Cleaning and Storage	12
11.	Troubleshooting	13
12.	Disclaimer	13
13.	Guarantee	13

1. IMPORTANT - READ FIRST!

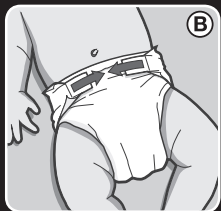
It is essential that Hero's coloured flexible tip maintains constant contact with baby's tummy.



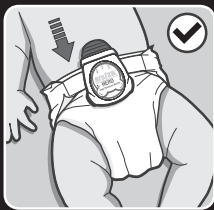
ALWAYS:

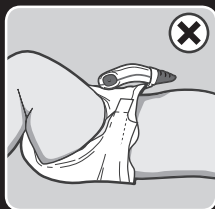
Use the correct size diaper (nappy). If it is too loose, Hero may lose contact.

Fold the top of the diaper over before attaching Hero, to ensure a firm grip. Use the diaper adjusters to provide a snug fit around the tummy.



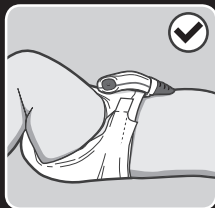
Firmly clip Hero onto the folded diaper waistband, using the full extent of the clip.





Ensure that Hero sits squarely on the diaper, and that the Movement Sensor (1) is in contact with baby's tummy.

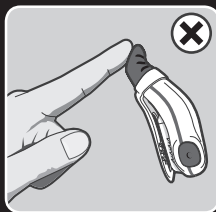
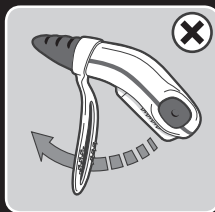
Press the ON/OFF button (6) to start monitoring.



Always follow the above procedure to ensure that your baby's abdominal movement is being monitored, and to prevent false alarms caused by lack of contact with the baby.

NOTE:

Handle Hero with care to prevent damage to clip or sensor.



2. INTRODUCTION

Hero is a portable baby movement monitor which safely and conveniently monitors your baby's abdominal movements while sleeping.

Hero can be clipped onto your baby's diaper (nappy) for total mobility. No cords, wires, sensor pads or external power are required.

Clip on, switch on and relax.

Hero detects even the slightest abdominal movement and will alert you if your baby's abdominal movements are very weak or fall to less than 8 movements per minute. If no abdominal movement at all is detected for a period of 15 seconds, Hero will vibrate gently. Often this vibration is enough to rouse the baby, and Hero will revert to monitoring mode.

After three vibration/rouse incidents, the Rouse Warning will alert you to the fact that your baby's abdominal movements have stopped for 15 seconds on three occasions.

If no further abdominal movement is detected for another 5 seconds, an alarm will sound to alert you.

**** *Snuza Hero is not suitable for co-sleeping babies or bed sharing.***

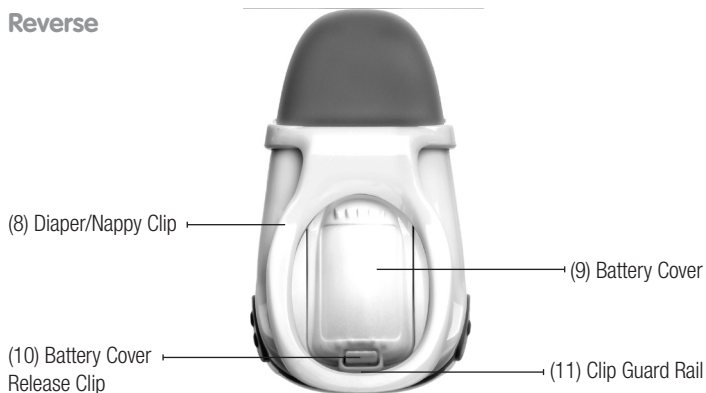


3. PARTS IDENTIFICATION

Front



Reverse

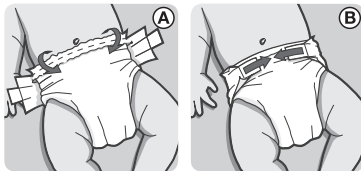


4. QUICK START GUIDE

1. **Important:** Use the correct diaper size and make sure it fits snugly (see Section 5 *Diaper/Nappy Fitment*).
2. Switch on by briefly pressing the ON/OFF button (6).
3. A start-up test will illuminate the indicator lights, vibrate the stimulator, play the start-up tone and perform a battery test.
4. Clip Hero onto the diaper so that the Movement Sensor (1) is in direct contact with the baby's tummy (see Section 6 *Fitting your Hero*).
5. The Movement Indicator Light (3) flashes on each abdominal movement. See Section 7.2 *Monitoring* for a full description of what it signifies.
6. If abdominal movement is not detected for 15 seconds, the vibrating stimulator will attempt to rouse the baby.
7. If further abdominal movement is detected within 5 seconds after a vibration, the Movement Indicator Light (3) will flash red to indicate that there has been a 15-second period of no abdominal movement.
8. After three vibrations, the Rouse Warning is activated – Hero beeps every 2 seconds and the Movement Indicator Light (3) flashes red with every beep.
9. If the period of no abdominal movement reaches 20 seconds, the full audible alarm will sound and the Alarm Indicator Light (4) will flash red.
10. The alarm can be deactivated by briefly pressing the MODE/OFF button (7) and monitoring will continue.
11. To switch off the monitor, press both the ON/OFF (6) and MODE/OFF (7) buttons simultaneously. A shutdown tone will be heard.

5. DIAPER/NAPPY FITMENT

Important: Correct diaper fitment is essential for the operation of Hero. The thin flap of material at the top of the diaper must be folded over the thicker part before the diaper is closed (this is the section to which Hero will be attached). The diaper should fit snugly on the baby with the top of the diaper just below the belly button. Loose fitting diapers will

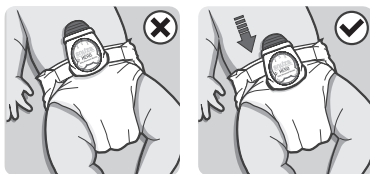


gape, causing the monitor to lose contact with the baby and false alarm. A very 'full' or wet diaper may also cause it to gape.

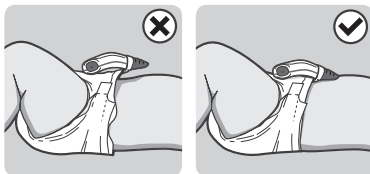
6. FITTING YOUR SNUZA

Ensure that the Battery Cover (9) is secure. Clip your Hero *all the way* onto the diaper to the full extent of the clip, as shown:-

Make sure that the Movement Sensor (1) is in contact with the baby's tummy around the belly button area, although closer to the sides may suit different sleeping positions.



The World Health Organisation (WHO) recommends that babies be placed to sleep on their back unless advised otherwise by a doctor



7. OPERATION

7.1 Startup

Switch on by briefly pressing the ON/OFF button (6).

A startup-test will run which will turn on (in sequence) all indicator lights, vibration stimulator and audible alarm. The Battery Indicator Light (2) will flash briefly as follows:-

- Green Battery OK
- Orange Battery nearing depletion – **replace battery**
- Red Battery flat – Hero will not monitor, **replace battery**

Warning: Ensure that all lights, vibrator and alarm are working properly and that the battery level is high enough for proper operation (i.e. green or orange light). **Otherwise, DO NOT use the monitor.** If the battery is too flat to operate, the Battery Indicator Light (2) will flash red accompanied by a short beep every second. **Change the battery before further use** (see Section 9.3 *Replacing the Battery*).

To switch OFF, press both the ON/OFF button (6) and the MODE/OFF button (7) simultaneously.

7.2 Monitoring

During monitoring, the Movement Indicator Light (3) provides information about your baby's abdominal movements, while the Alarm Indicator Light (4) alerts you to potential problems.

The Movement Indicator Light (3) flashes with each abdominal movement:-

- Green Normal abdominal movements.
- Orange Very small or weak abdominal movements (eg very shallow breathing).
- 🎵 Orange and Movement-rate Warning sounds (dual-tone beep every second) Movement rate below 8 abdominal movements per minute. If the abdominal movement rate increases to over 8 movements per minute, the Movement Indicator Light will reset to green (normal) and the warning will stop. To disable this function, see Section 8.3 *Movement-Rate Warning*.
- Red There has been at least one incident of no abdominal movement for 15 seconds, where abdominal movement was again detected after the vibration (see below).
- 🎵 Red and Rouse Warning sounds (beep every 2 seconds) The Rouse Warning indicates that there have been 3 vibration/rousing incidents. To disable this function, see Section 8.2 *Rouse Warning*.

The Alarm Indicator Light (4) signifies the following:-

- (i) Flashes red with vibrating stimulus If no abdominal movement at all is detected for 15 seconds, Hero gently vibrates in an attempt to rouse the baby. The Alarm Indicator Light (4) flashes red simultaneously. If abdominal movement is detected again within the next 5 seconds, the Movement Indicator Light (3) will flash red on each subsequent abdominal movement. This is an indication that there has been an incident of no abdominal movement for 15 seconds.
- (ii) Flashes red and alarm sounds If no abdominal movement at all is detected for a further 5 seconds after the vibration stimulus (20 seconds in total),

the Alarm Indicator Light (4) flashes red and the full audible alarm sounds.

The alarm can be deactivated by briefly pressing the MODE/OFF button (7) or by turning Hero off completely (press ON/OFF (6) and MODE/OFF (7) buttons simultaneously). If the MODE/OFF button is used to deactivate the alarm, monitoring will continue.

7.3 Travelling

Movement from external sources such as being pushed in a pram or travelling in a vehicle or aircraft may be detected by Hero's sensor. *Hero should not be relied upon where external sources of movement are present.*

7.4 Clothing

- Hero can be clipped onto the folded waistband of the diaper or the waistband of elasticated pants, as long as the Movement Sensor (1) touches the baby in the tummy area.
- There may also be a thin layer of clothing (eg a vest) between the Sensor and the skin, but *ensure that the Sensor maintains contact.*
- The monitor can also be used if baby is dressed in light clothing (for example, a Babygro) over the nappy or pants to which the Hero is attached.
- Too much clothing may attenuate or muffle the alarm. Make sure the alarm can be heard if baby is covered in clothing and/or blankets.

7.5 Baby Sound and Video Monitors (Optional)

Hero can be used together with a baby sound or video monitor to extend the distance at which the alarm can be heard.

8. SETTINGS

8.1 Audible Tick

This feature causes Hero to emit an audible 'tick' on each abdominal movement. To enable the Audible tick, ensure that Hero is switched ON, and press the MODE/OFF button (7) briefly (less than 1 second). To increase the volume of the tick, press the MODE/OFF button once again for medium volume and again for high volume.

This feature may be used with a baby sound monitor to enable you to 'hear' baby's movements from a distance.

8.2 Rouse Warning

During monitoring, if no abdominal movement is detected for 15 seconds, Hero vibrates gently in an attempt to rouse the baby. If abdominal movement resumes within the next 5 seconds, the Movement Indicator Light (3) will flash red on each subsequent abdominal movement as an indication that there has been an incident of no movement for 15 seconds.

With the Rouse Warning enabled, after 3 such vibration/rousing incidents, the Movement Indicator Light (3) will change to flash red *every 2 seconds* and Hero will emit an audible beep every 2 seconds. This alerts you to the fact that your baby has stopped all abdominal movement for 15 seconds on three occasions and has then resumed abdominal movement after Hero has vibrated.

Note:- If abdominal movement does not resume within 5 seconds after a vibration, the full audible alarm will sound and the Alarm Indicator Light (4) will flash red.

The Rouse Warning is automatically enabled each time Hero is switched ON. To disable this warning, ensure that Hero is switched ON, and press and hold the MODE/OFF button (7) for at least 1 second until a tone is heard and the unit vibrates briefly. If you want to enable the warning again, switch Hero off completely (press both ON/OFF (6) and MODE/OFF (7) buttons simultaneously), then switch it ON again (the rouse warning is enabled by default when Hero is switched on).

8.3 Movement-Rate Warning

The Movement-rate Warning alerts you if the baby moves less than 8 times per minute – the Movement Indicator Light (3) flashes orange and the Movement-rate Warning sounds (dual-tone beep every second). This feature is automatically enabled each time Hero is switched ON.

To disable this warning during monitoring, ensure that Hero is switched ON, and press and hold the ON/OFF button (6) for more than 1 second until the unit beeps. If you want to enable the warning again, switch Hero off completely (press both ON/OFF (6) and MODE/OFF (7) buttons simultaneously), then switch it ON again. The Movement-rate Warning is enabled by default when Hero is switched on.

9. BATTERY

9.1 Battery Indicator

If the battery becomes depleted during monitoring, the Battery Indicator Light (2) will flash as follows:-

- Red flash on each abdominal movement Nearing depletion – replace battery before further use.
- 🎵 Red flash on each abdominal movement and the low battery alarm beeps every 2 seconds Battery flat – **No monitoring will take place.** Replace battery before further use.

If the battery is nearing depletion or depleted, change the battery before further use of the monitor (see Section 9.3 *Replacing the Battery*).

9.2 Battery Life

The life of the replaceable battery depends entirely on usage. Battery life will vary significantly depending on the average daily duration of use and/or alarm duration and/or number of alarms. Turning on and off unnecessarily shortens the battery life. If the number of alarms is high, check diaper fitment.

Please note that the product guarantee does not apply to the battery.

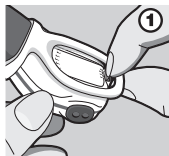
9.3 Replacing the Battery

For serial numbers beginning with 'B': use a CR2 (CR15270) battery available from most retail outlets.

For all other serial numbers: use only a 14250 battery that delivers 3V 600mAh, available from a specialist battery supplier or your national Snuza distributor (please see our website www.snuza.com for information about batteries and details of your national distributor).

*** The serial number is located inside the battery housing (it can also be found on the original Snuza packaging). To locate the serial number, remove the battery cover and battery as per the instructions below:*

1. Use your fingernail or a small flat implement. With a pinching action (Figure 1), gently pull back the Battery Cover Release Clip (10) on the underside of the monitor and lift the Battery Cover at the same time (Figure 2).



2. The Clip Guard Rail (11) prevents the clip from bending too far. Do not try to bend the clip beyond this point.

3. Remove the depleted battery. **The serial number is located beneath the battery.**

4. Insert the new battery, negative end first, as shown in Figure 3. Ensure that the polarity is correct (align the positive end '+' of the battery with the '+' symbol in the battery housing). Replace the Battery Cover and ensure that it is correctly closed (Figure 4).

Do not use the monitor without the Battery Cover in place.

5. Test the unit by switching on and ensuring that the Battery Indicator Light (2) flashes green.

6. If the unit starts emitting a beep after the battery has been replaced, simply press the ON/OFF and MODE/OFF buttons simultaneously to turn it off.



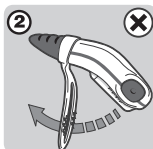
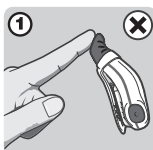
9.4 Disposal

The battery must be disposed of in accordance with your country's laws governing the disposal and recycling of batteries.

10. MAINTENANCE

10.1 Precautions

- Do not insert anything into the Speaker Holes (5).
- Do not allow any liquid to enter the Speaker Holes .
- Avoid bending the sensor unnecessarily (fig 1).
- Do not use undue force to bend the clip (fig 2).
- Do not pull the Battery Cover Release Clip (10) beyond the Guard Rail (11).



10.2 Cleaning and Storage

- Gently wipe with a damp cloth to remove any dirt. A mild soap may be used for stubborn dirt.
- Do not use any other cleaning agents as they may contain damaging chemicals.

- The monitor is splash resistant, not waterproof. Do not immerse in water. If it gets wet, dry it off immediately.
- When changing the battery, dirt that is trapped between the battery replacement hatch and the case may be cleaned with a dry cotton bud once the Battery Cover (9) has been removed. Be sure that the rubber seal is free of dirt before replacing the Battery Cover, as this could compromise the seal.
- When not in use, keep your Hero in its protective case. Do not store in a damp area.

11. TROUBLESHOOTING

1. Check incorrect fitment and placing of Hero on baby's diaper (see Section 5 *Diaper/Nappy Fitment* and Section 6 *Fitting your Hero*).
2. Battery failure. The Battery Indicator Light (2) will show red (see Section 9.3 *Replacing the Battery*).

Please visit our website www.snuza.com for further information.

12. DISCLAIMER

Customers use this monitor at their own risk and Biosentronics cc, its members, employees, agents, contractors, representatives, manufacturers, distributors and associates ("SNUZA") shall not be held liable for any loss, damage or injury suffered by the customer or any other person arising from, or in connection with, the use or manufacture of the monitor, including loss, damage or injury suffered by the customer or any other person as a result of any defects in respect of the monitor, and all warranties, and any other liability from whatsoever cause arising, are hereby excluded and the customer hereby indemnifies Biosentronics cc in respect of any such liability.

13. GUARANTEE

Biosentronics cc guarantees this product to be free from defects in materials and workmanship for a period of 12 months from the original date of purchase, verified by a sales receipt.

Our guarantee liability shall be limited to replacing the unit free of charge and does not include transport costs. Our guarantee extends to all countries in which this product is supplied. By the act of operating this product, the user accepts all resulting liability. We reserve the right to modify the provisions of this guarantee at any time without notice. This guarantee does not cover the battery, incorrect application, tampering, misuse or transport damage.



Snuza är ett registrerat varumärke från

Biosentronics 

Tillverkad i Sydafrika
Patenterad

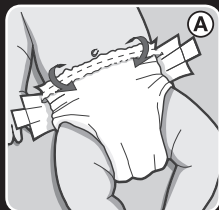


INNEHÅLL

1.	VIKTIGT – LÄS DETTA FÖRST! _____	16
2.	Inledning _____	18
3.	Delar _____	19
4.	Snabbstartguide _____	20
5.	Viktigt om blöjan _____	20
6.	Fästa din Hero _____	21
7.	Användning _____	21
	7.1 Start	21
	7.2 Övervakning	22
	7.3 Resa	23
	7.4 Klädsel	23
	7.5 Babyvakter, ljud och video	23
8.	Inställningar _____	23
	8.1 Klickljud	23
	8.2 Vibrationslarm	23
	8.3 Rörelsefrekvensvarning	24
9.	Batteri _____	24
	9.1 Batteriindikator	24
	9.2 Batteriets livslängd	25
	9.3 Byta batteri	25
	9.4 Avfallshantering	26
10.	Underhåll _____	26
	10.1 Försiktighetsåtgärder	26
	10.2 Rengöring och förvaring	26
11.	Felsökning _____	26
12.	Ansvar _____	27
13.	Garanti _____	27

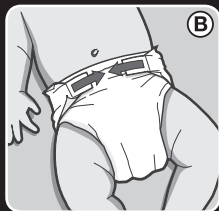
1. VIKTIGT – LÄS DETTA FÖRST!

Det är viktigt att Heros färgade, mjuka spets har ständig kontakt med barnets hud.



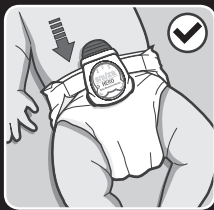
ALLTID:

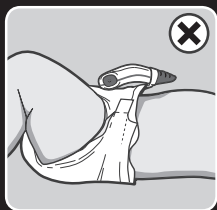
Använd rätt storlek på blöjan. Om den sitter för löst kan Hero förlora kontakten med ditt barns hud.



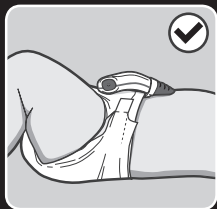
Vik ner den tunna överkanten på blöjan innan du fäster Hero, för att säkerställa att den sitter fast bra. Justera blöjan så att den sitter fast runt magen och inte är för lös.

Fäst Hero på den vikta blöjkanten, med hela spännet.





Se till att Hero sitter rakt på blöjan, och att rörelsesensorn (1) är i kontakt med barnets hud.

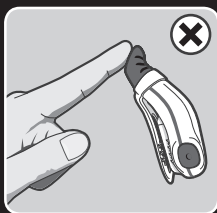
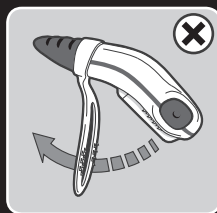


Tryck på ON/OFF-knappen (6) för att starta övervakning.

Följ alltid ovanstående för att se till att barnets bukrörelser övervakas och för att förhindra falsklarm orsakade av brist på hudkontakt.

OBS!

Hantera Hero med försiktighet för att förhindra skador på spännet eller sensor.



2. INLEDNING

Hero är ett bärbar rörelselarm som säkert och bekvämt övervakar ditt barns bukrörelser under sömnen.

Hero kan fästas på bebisens blöja för total rörlighet. Inga sladdar eller externa strömkällor krävs.

Snäpp fast, sätt på och koppla av.

Hero upptäcker minsta lilla rörelse och larmar dig om ditt barns bukrörelser är svaga eller färre än 8 bukrörelser per minut registreras. Om ingen bukrörelse alls upptäcks under en period av 15 sekunder kommer Hero att vibrera. Ofta är denna vibration tillräckligt för att få igång barnet och Hero återgår till övervakningsläge.

Efter tre vibrationsincidenter larmar Hero dig för att informera om att ditt barns bukrörelse har upphört i 15 sekunder vid tre tillfällen.

Om inga bukrörelser upptäcks under de kommande 5 sekunderna larmar Hero.

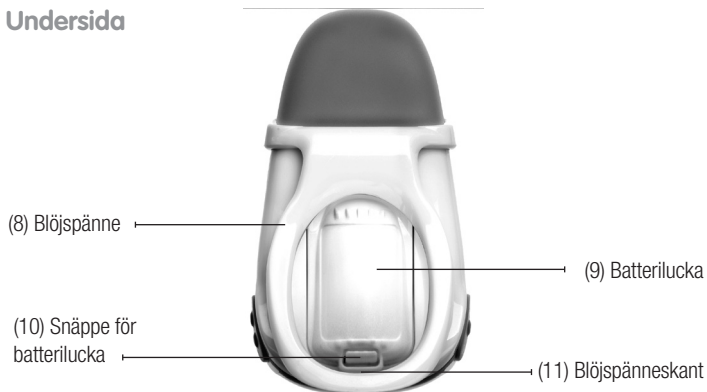


3. DELAR

Översida



Undersida

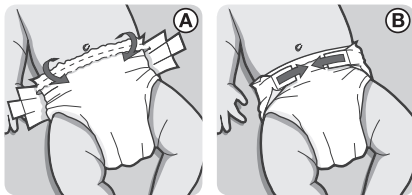


4. SNABBSTARTGUIDE

- 1 **Viktigt:** Använd rätt blöjstorlek och kontrollera att den passar bra (se avsnitt 5 *Fästa på blöja*).
- 2 Slå på genom att trycka på ON/OFF-knappen (6).
- 3 Ett starttest tänds indikatorlampan, vibrerar, spelar startsignalen och utför ett batteritest.
- 4 Snäpp fast Hero på blöjan så att rörelsesensorn (1) är i direkt kontakt med barnets hud i magområdet (se avsnitt 6 *Fästa din Hero*).
- 5 Rörelseindikatorn (3) blinkar för varje bukrörelse. Se avsnitt 7.2 *Övervakning* för en fullständig beskrivning av vad det betyder.
- 6 Om ingen bukrörelse registreras under en period av 15 sekunder, vibrerar Hero för att få igång barnet.
- 7 Om bukrörelser registreras igen inom 5 sekunder efter vibration blinkar Rörelseindikatorlampan (3) rött för att informera om att det har varit en 15-sekundersperiod utan bukrörelser.
- 8 Efter tre vibrationer aktiveras Vibrationslarmet – Hero piper varannan sekund och Rörelseindikatorlampan (3) blinkar rött vid varje pip.
- 9 Om perioden utan bukrörelser varar i 20 sekunder, ljuder fullt alarm och Lampan för larmindikator (4) blinkar rött.
- 10 Larmet kan avaktiveras genom att trycka på MODE/OFF-knappen (7) och övervakningen fortsätter.
- 11 För att stänga av övervakningen, tryck både ON/OFF-knappen (6) och MODE/OFF-knapp (7) samtidigt. En avstängningston ljuder.

5. VIKTIGT OM BLÖJAN

Viktigt: Att sätta fast Hero korrekt på blöjan är avgörande för att Hero ska fungera bra. Den tunna översta delen av blöjkanten måste vikas ner över den lite kraftigare blöjdelen, det är där Hero kommer att sättas fast. Blöjan ska sitta bra på barnet med överdelen av blöjan strax nedanför naveln. Löst sittande blöja kommer att glappa, vilket gör att larmet kommer att förlora kontakten med huden och ge falsklarm. En full eller mycket blöt blöja kan också få den att glappa.

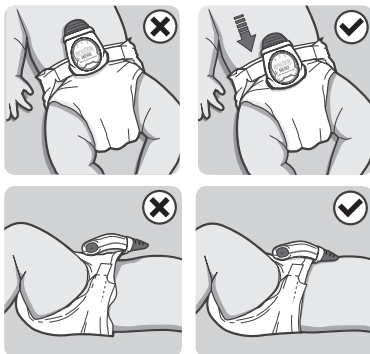


6 FÄSTA DIN HERO

Se till att batteriluckan (9) sitter fast. Snäpp fast din Hero hela vägen in på blöjan tills hela spännet är påträtt, se bild:

Kontrollera att rörelsesensor (1) är i kontakt med barnets mage i närheten av naveln, närmare sidorna kan passa bättre för vissa sovställningar.

Världshälsoorganisationen (WHO) rekommenderar att barn placeras på ryggen för att sova, om inte annat rekommenderats av läkare.



SWEDISH

7 ANVÄNDNING

7.1 Start

Slå på genom att trycka på ON/OFF-knappen (6).

Ett starttest kommer att utföras där alla indikatorlampor blinkar (i sekvens), vibration simuleras och en startsignal hörs.

Batteriindikatorn (2) blinkar enligt följande:

- Grönt - Batteri OK
- Orange – Batteriet på väg att ta slut – **byt batteri**
- Rött – Batteri slut – Hero kommer inte att fungera, **byt batteri**

Varning: Kontrollera att alla lampor, vibratorn och alarm fungerar ordentligt och att batterinivån är tillräckligt hög för korrekt drift (dvs. grönt eller orange ljus). **Annars ska du INTE använda larmet.** Om batteriet är för dåligt för att fungera, blinkar batteriindikatorljuset (2) rött tillsammans med ett kort pip varje sekund. **Byt batteri före användning** (se avsnitt 9.3 *Byta batteri*).

För att stänga av, tryck både på ON/OFF-knappen (6) och MODE/OFF-knappen (7) samtidigt.

7.2 Övervakning

Under övervakning ger Rörelseindikatorn (3) information om ditt barns bukrörelser medan Larmindikatorn (4) larmar dig vid eventuella problem.

Rörelseindikatorn (3) blinkar vid varje bukrörelse:

- Grönt Normala bukrörelser
- Orange Små eller svaga bukrörelser (t ex väldigt ytlig andning)
- 🎵 Orange och ett fler varningsljud och (tvåtonspip varje sekund) Rörelserna är färre än 8 per minut. Om antalet bukrörelser ökar till än 8 per minut så kommer indikatorljuset skifta till grönt (normalt) och varningssignalen upphör. För att inaktivera denna funktion, se avsnitt 8.3 *Rörelsefrekvensvarning*.
- Rött Det har varit minst en incident av inga bukrörelser under 15 sekunder där bukrörelser sedan återigen registrerats efter vibration (se nedan.)
- 🎵 Rött och Vibrationslarm (pip varannan sekund) Vibrationsvarnaren indikerar att det har varit 3 vibrationsincidenter. För att inaktivera denna funktion, se sektion 8.2 *Vibrationslarm*.

Larmindikatorn (4) signalerar följande:

- (I) Blinkar rött med vibrationsstimuli Om ingen bukrörelse har upptäckts under 15 sekunder, vibrerar Hero försiktigt för att stimulera igång barnet Larmindikatorn (4) blinkar samtidigt rött. Om bukrörelser upptäcks igen inom 5 sekunder, blinkar Rörelseindikatorn (5) rött för varje registrerad bukrörelse. Detta är en indikering på att det har varit en incident av inga bukrörelser under 15 sekunder.
- 📣 Blinkar rött och avger larmsignal Om inga bukrörelser upptäcks under de kommande 5 sekunderna efter en vibration (20 sekunder totalt) blinkar Larmindikatorn (4) rött och avger fullt larm. Larmet kan avaktiveras genom att trycka kort på MODE/OFF-knappen (7) eller genom att stänga av Hero helt (tryck ON/OFF- (6) och MODE/OFF- (7) knapparna samtidigt). Om du använder MODE/OFF-knappen för att avaktivera larmet kommer fortsatt övervakning att ske.

7.3 Resor

Rörelser från externa källor, som att bli skjutsad i en barnvagn eller färdas i ett fordon eller flygplan, kan upptäckas av sensorn i Hero. Hero bör därför inte användas då andra orsaker till rörelser kan finnas.

7.4 Klädsel

- Hero kan snäppas fast på den övre vikta kanten av blöjan, eller linningen av mjuka byxor, så länge rörelsesensorn (1) berör barnets mage.
- Det kan också vara ett tunt lager kläder (t ex en body) mellan sensorn och huden, *men se till att sensorn håller kontakt.*
- Larmet kan också användas om barnet är klätt i tunna kläder över blöjan eller byxor som Hero snäpps fast i.
- För mycket kläder och filter kan dämpa larmet. Kontrollera att larmet kan höras om barnet är täckt med kläder eller filter.

7.5 ljud och video (frivilligt)

Hero kan användas tillsammans med en babyvakt/babylarm för ljud eller video för att utöka avståndet där larm kan höras.

8. INSTÄLLNINGAR

8.1 Klickljud

Den här funktionen gör att Hero avger en ljudsignal, ett litet klick för varje bukrörelse. För att aktivera klickljudet, se till att Hero är påslagen och tryck MODE/OFF-knappen (7) kort (mindre än 1 sekund).

För att höja volymen på klickljudet, tryck på MODE/OFF-knappen en gång för medelhög volym och igen för hög volym. För att stänga av klickljudet, tryck kort på MODE/OFF-knappen en fjärde gång – Hero låter nu med en starkare signal för att bekräfta. Denna funktion kan användas med en babyvakt för ljud så att du kan "höra" babyns rörelser på avstånd.

8.2 Vibrationslarm

Under övervakning, om inga bukrörelser registreras under 15 sekunder, kommer Hero att vibrera försiktigt för att få igång barnet. Om bukrörelser återupptas inom 5 sekunder, kommer Rörelseindikatorn (3) att blinka rött för varje bukrörelse som en indikering på att det har varit en incident med inga bukrörelser under 15 sekunder. Med Vibrationslarmet aktiverat, efter 3 vibrationsincidenter ändrar Rörelseindikatorn (3) till att blinka rött varannan sekund och Hero

avger ett pip varannan sekund. Detta uppmärksammar dig på det faktum att din babys alla bukrörelser har upphört under 15 sekunder vid tre tillfällen och att rörelse har återupptagits efter Heros vibration

OBS: Om bukrörelser inte återupptas inom 5 sekunder efter vibration ljuder fullt alarm och Larmindikator (4) blinkar rött. Vibrationslarmet aktiveras automatiskt när Hero sätts på. För att inaktivera denna funktion, försäkra dig om att Hero är i påslaget läge och tryck MODE/OFF-knappen (7) i minst 1 sekund tills en ton hörs och enheten vibrerar till kort. Om du vill aktivera varningen igen, stäng av Hero helt (tryck på både ON/OFF- (6) och MODE/OFF- (7) knapparna samtidigt), sätt sedan på igen med ON-knappen. Vibrationslarmet aktiveras automatiskt när Hero sätts på.

8.3 Rörelsefrekvensvarning

Rörelsefrekvensvarnaren varnar dig om barnet rör sig färre än 8 gånger per minut. Rörelseindikator (3) blinkar orange och avger ljud (dubbelton varje sekund). Denna funktion aktiveras automatisk varje gång Hero sätts på. För att avaktivera denna varning, se till att Hero är påslagen och håll ON/OFF-knappen (6) nedtryckt i mer än 1 sekund tills enheten piper. Om du vill aktivera varningen igen, stäng av Hero helt (tryck på både ON/OFF- (6) och MODE/OFF- (7) knapparna samtidigt), sätt sedan på den igen med ON-knappen. Rörelsefrekvensvarnaren är aktiverad som standard när Hero är påslagen.

9. BATTERI

9.1 Batteriindikator

Om batteriet får låg laddning under övervakningen, kommer batteriindikatorn (2) att blinka enligt följande:

- Röd blink vid varje bukrörelse Låg laddning – byt batteri innan fortsatt övervakning.
- 🔊 Röd blink och signal för dåligt batteri ljuder varannan sekund Batteriet slut – **Ingen övervakning kommer att ske.** Byt batteri före fortsatt övervakning.

Om Hero indikerar att batteriet har låg laddning, byt batteri innan du fortsätter att använda rörelselarmet (se avsnitt 9.3 *Byta batteri*).

9.2 Batteriets livslängd

Det utbytbara batteriets livslängd beror på användningen.

Batteriets livstid varierar betydligt om den genomsnittliga dagliga användningen är längre och/eller om larmlängden och/eller antalet larm är annorlunda än ovan nämnda användning. Att sätta på och stänga av i onödan förkortar batteriets livslängd. Om antalet falsklarm är många, kontrollera blöjans passform.

* Vänligen notera att produktgarantin inte gäller för batteri.

9.3 Byta batteri

För serienummer som börjar med "B": använd ett CR"-batteri som finns att köpa hos de flesta inom detaljhandeln.

För alla andra serienummer: använd endast ett 14250-batteri som ger 3V/600mAh, som finns att köpa hos speciella batterileverantörer eller din nationella Snuza-distributör (vänligen se vår webbsida www.snuza.com för information om batterier och detaljer om din nationella distributör).

*** Serienumret finns på insidan av batterihållaren (det finns också på originalförpackningen från Snuza). Ta bort batterilocket och batteriet enligt instruktionerna nedan för att se serienumret:*

1. Använd en nagel eller en liten flat skruvmejsel. Dra försiktigt (Bild 1) tillbaka batteriluckans snäppe (10) på undersidan av enheten och lyft batteriluckan samtidigt (Bild 2). Spänneskanten (11) hindrar snäppet från att böjas för långt. Försök inte att böja snäppet bortom denna punkt.

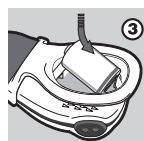
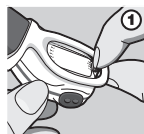
2. Ta bort det gamla batteriet. **Serienumret finns under batteriet.**

3. Sätt i det nya batteriet, negativ ände först, såsom visas i Bild 3. Försäkra dig om att polariteten är korrekt ("+" mot batteriets del med symbolen "+"). Sätt tillbaka batteriluckan och se till att den är ordentligt stängd. Använd inte enheten utan att batteriluckan sitter på plats.

4. Testa enheten genom att slå på och se till att batteriindikatorn (2) blinkar grönt.

Använd inte monitorn utan fastsatt batterilock.

5. Om enheten startar och avger signal efter att batteriet har bytts ut går det bra att helt enkelt trycka på ON/OFF- (5) och MODE/OFF- (6) knapparna för att stänga av den.



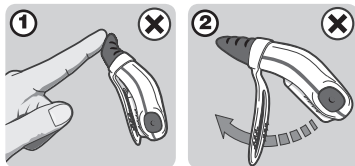
9.4 Avfallshantering

Batteriet ska lämnas till återvinning i enlighet med ditt lands lagar som reglerar omhändertagande och återvinning av batterier.

10. UNDERHÅLL

10.1 Försiktighetsåtgärder

- För inte in något ihålen för högtalare (2).
- Låt inte vätska komma hålen för högtalare (2).
- Undvik att böja sensorn i onödan.
- Använd inte onödigt våld för att böja spännet.
- Dra inte snäppet för batteriluckan (10) utanför spänneskanten (11).



10.2 Rengöring och förvaring

- Torka försiktigt med en fuktig trasa för att avlägsna smuts. En mild tvål kan användas för svår smuts.
- Använd inga andra rengöringsmedel eftersom de kan innehålla skadliga kemikalier.
- Hero är stänksäker, inte vattentät. Sänk inte ned den i vatten. Om den blir våt, torka den genast.
- Vid byte av batteri kan smuts som fastnat kring batteriluckan rengöras med en torr bomullspinne efter att batteriluckan (8) har tagits bort. Se till att gummitätningen är fri från smuts innan du sätter dit batteriluckan, då detta kan äventyra tätningen.
- När den inte används, förvara Hero i sitt skyddsfodral. Förvara inte i fuktigt utrymme.

11. FELSÖKNING

1. Kontrollera felaktig placering av Hero på barnets blöja (se avsnitt 5 *Viktigt om blöjan* och avsnitt 6 *Fästa din Hero*).
2. Batterifel. Batteriindikatorn (2) visar rött (se avsnitt 9.3 *Byta batteri*). Besök gärna vår hemsida www.snuza.com för mer information.

12. ANSVAR

Kunder använder denna produkt på egen risk och Biosentronics cc, dess medlemmar, anställda, agenter, ombud, tillverkare, distributörer, återförsäljare och delägare ("Snuza") skall inte hållas ansvarig för eventuell förlust eller skada som åsamkats kunden eller någon annan person genom eller i samband med användning eller tillverkning av produkten, inklusive förlust eller skada som åsamkats kunden eller någon annan person på grund av brister i produkten eller dess övervakning. Biosentronics cc befrias härmed från varje sådant ansvar.

13. GARANTI

Biosentronics garanterar att denna produkt är fri från fel i material och utförande under en period av 12 månader från det ursprungliga inköpsdatumet, kontrolleras genom kvittot. Vårt garantiansvar skall begränsas till att ersätta enheten kostnadsfritt och inkluderar inte transportkostnader. Vår garanti omfattar alla länder där produkten levereras. Genom att använda denna produkt accepterar användare ansvar och begränsningar. Vi förbehåller oss rätten att ändra bestämmelser i denna garanti utan förvarning. Denna garanti täcker inte batteriet, felaktig användning, manipulation eller transportskador.



Snuza è un marchio registrato di
Biosentronics 

Prodotto in Sudafrica
Brevettato



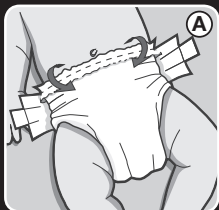
ITALIANO

INDICE

1.	IMPORTANTE – LEGGERE PRIMA DELL'USO!	30
2.	Premessa	32
3.	Identificazione delle parti	33
4.	Guida rapida	34
5.	Posizione corretta del pannolino	34
6.	Posizione corretta di Hero	35
7.	Funzionamento	35
7.1	Avviamento	35
7.2	Funzione di sorveglianza	36
7.3	Uso durante il trasporto	37
7.4	Abbigliamento consigliato	37
7.5	Baby Monitor audio-video	37
8.	Impostazioni	37
8.1	Tic sonoro	37
8.2	Segnalazione risveglio	38
8.3	Segnalazione di frequenza movimento	38
9.	Batteria	39
9.1	Indicatore di carica batteria	39
9.2	Durata della batteria	39
9.3	Sostituzione della batteria	39
9.4	Smaltimento	40
10.	MANUTENZIONE	40
10.1	Precauzioni	40
10.2	Pulizia e conservazione	40
11.	Risoluzione dei problemi	41
12.	Clausola di esclusione della responsabilità	41
13.	Garanzia	41

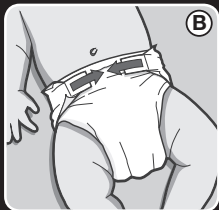
1. IMPORTANTE - LEGGERE PRIMA DELL'USO!

L'estremità colorata e flessibile di Hero deve essere costantemente a contatto con la pelle del bambino.



È SEMPRE NECESSARIO:

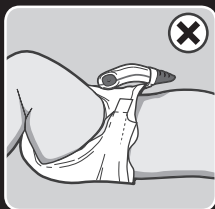
Utilizzare pannolini di dimensioni corrette.
Se il pannolino è troppo largo, Hero potrebbe perdere il contatto con il bambino.



Ripiegare il lembo superiore del pannolino prima di fissare Hero, per assicurarne la buona tenuta.
Utilizzare le fascette regolabili per far aderire bene il pannolino attorno al ventre.

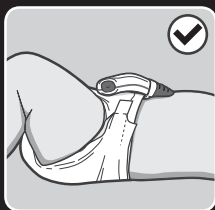
Fissare Hero alla fascia in vita del pannolino, sfruttando tutta la lunghezza del fermaglio.





Assicurarsi che Hero sia ben fissato al pannolino e che il sensore di movimento (1) sia a contatto con la pelle del bambino.

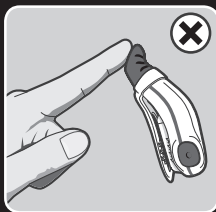
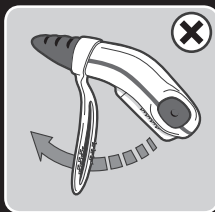
Premere il pulsante ON/OFF (6) per iniziare la sorveglianza.



Seguire sempre le istruzioni sopraindicate affinché i movimenti addominali del bambino siano controllati e per evitare l'insorgere di falsi allarmi causati da un mancato contatto con la pelle.

NOTA:

Hero va trattato con cura per evitare danni al fermaglio o al sensore.



2. PREMESSA

Hero è un baby monitor portatile che controlla i movimenti addominali del bambino nel sonno in modo pratico e sicuro.

Hero può essere fissato con fermaglio al pannolino del bambino garantendogli la massima libertà di movimento. Non sono necessari fili, cavi, materassini sensibili, né alimentazione elettrica esterna.

Fissatelo, accendetelo e rilassatevi.

Hero rileva anche i movimenti addominali più impercettibili e vi allenterà nel caso in cui i movimenti addominali del bambino siano molto deboli o inferiori a 8 movimenti al minuto. Se per un periodo di 15 secondi non viene rilevato alcun movimento addominale, Hero vibrerà dolcemente.

Dopo tre casi di vibrazione/risveglio, il Segnale di Risveglio vi allenterà del fatto che in tre occasioni i movimenti addominali del bambino si sono fermati per 15 secondi.

Se nei 5 secondi successivi non vengono rilevati altri movimenti addominali, sarete allertati da un segnale di allarme.

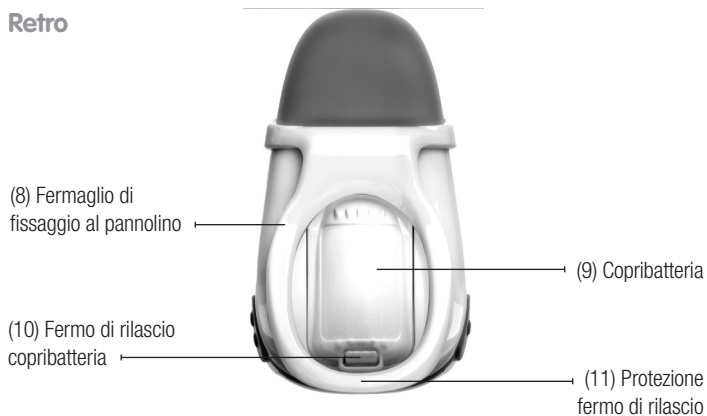


3. IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

Fronte



Retro

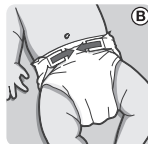
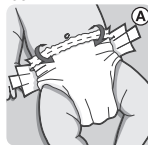


4. GUIDA RAPIDA

1. **Importante:** Utilizzare pannolini di dimensioni adeguate e assicurarsi che aderiscano bene (vedere Paragrafo 5 *Posizione corretta del pannolino*).
2. Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere il baby monitor.
3. A questo punto ha inizio il test di avviamento durante il quale gli indicatori luminosi si accendono, lo stimolatore vibra, il suono di accensione si attiva e viene eseguito il test sulla batteria.
4. Fissare Hero sul pannolino in modo tale che il sensore di movimento (1) sia a diretto contatto con il ventre del bambino (vedere Paragrafo 6 *Posizione corretta di Hero*).
5. L'indicatore di movimento (3) lampeggia ad ogni movimento addominale. Vedere Paragrafo 7.2 *Funzione di sorveglianza* per una descrizione più dettagliata del suo funzionamento.
6. Se il sensore non rileva alcun movimento addominale per 15 secondi consecutivi, lo stimolatore vibrante prova a destare il bambino.
7. Se entro 5 secondi dalla vibrazione il sensore rileva dei movimenti addominali, l'indicatore (3) lampeggia con luce rossa per segnalare il mancato movimento addominale del bambino per 15 secondi.
8. Dopo tre vibrazioni, si attiva la segnalazione risveglio: Hero emette un bip sonoro ogni 2 secondi e l'indicatore di movimento addominale (3) lampeggia con luce rossa ad ogni bip.
9. Se il sensore non rileva alcun addominale movimento per 20 secondi, l'allarme sonoro si attiva e la spia rossa dell'indicatore di allarme (4) lampeggia.
10. L'allarme può essere disattivato premendo il pulsante MODE/OFF (7); la funzione di sorveglianza del movimento addominale rimane attiva.
11. Per spegnere il baby monitor, premere contemporaneamente i pulsanti ON/OFF (6) e MODE/OFF (7). Lo spegnimento è accompagnato da un suono specifico.

5. POSIZIONE CORRETTA DEL PANNOLINO

Importante: Il corretto posizionamento del pannolino è un fattore essenziale ai fini del funzionamento di Hero. La sottile fascia nella parte superiore del pannolino va ripiegata sopra la parte più spessa prima di chiudere il pannolino (questa è la parte su cui si fisserà Hero). Il pannolino deve aderire bene al bambino e la parte superiore del pannolino dovrà essere appena sotto all'ombelico. I pannolini non aderenti tendono ad allargarsi facendo perdere al baby monitor il contatto diretto con la pelle, generando così falsi allarmi. La perdita di aderenza può essere causata anche da un pannolino eccessivamente "pieno" o bagnato.



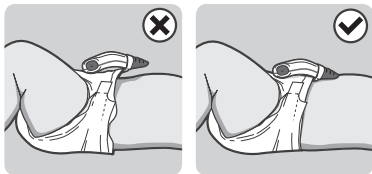
6. POSIZIONE CORRETTA DI HERO

Assicurarsi che il copribatteria (9) sia ben chiuso. Fissare Hero sul pannolino sfruttando tutta la lunghezza del fermaglio, come di seguito indicato:-

Assicurarsi che il sensore di movimento (1) sia a contatto diretto con il ventre del bambino nella zona circostante l'ombelico, anche se, posizionato più vicino ai lati, potrebbe essere più adatto a posizioni diverse per dormire.



L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) raccomanda che i bambini siano coricati sulla schiena, salvo diversamente consigliato dal medico.



7. FUNZIONAMENTO

7.1 Avviamento

Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere il baby monitor.

A questo punto ha inizio il test di avviamento durante il quale si accendono tutti gli indicatori (in sequenza), lo stimolatore vibrante e l'allarme.

L'indicatore di carica batteria (2) lampeggia brevemente con la seguente logica:-

- Verde Batteria OK
- Arancione Batteria quasi scarica: **sostituire la batteria**
- Rosso Hero non effettua la sorveglianza, **sostituire la batteria**



Attenzione: Assicurarsi che tutti gli indicatori, lo stimolatore vibrante e l'allarme funzionino correttamente e che il livello di batteria sia sufficiente a garantire un corretto funzionamento (luce verde o arancione). **In caso contrario, NON usare il baby monitor.** Se la batteria è troppo scarica, l'indicatore di carica batteria (2) lampeggia con luce rossa ed emette un breve bip ogni secondo. **Sostituire la batteria prima di un successivo utilizzo** (vedere Paragrafo 9.3 *Sostituzione della batteria*).

Per spegnere il baby monitor, premere contemporaneamente i pulsanti ON/OFF (6) e MODE/OFF (7).



7.2 Funzione di sorveglianza

Durante il monitoraggio, la Spia di Movimento (3) fornisce informazioni sui movimenti addominali del bambino, mentre la Spia d'Allarme (4) vi avvisa di potenziali problemi.

La Spia di Movimento (3) lampeggia a ogni movimento addominale:-

- Verde Movimenti addominali normali.
- Arancione Movimenti addominali lievi o molto deboli (Ad es.: respirazione superficiale).
-  Arancione e attivazione segnalazione acustica di frequenza movimento (doppio bip ogni secondo) Frequenza di movimento inferiore a 8 movimenti addominali al minuto. Se la frequenza aumenta e supera gli 8 movimenti addominali al minuto, l'indicatore di movimento addominale ritorna allo stato normale con luce verde e la segnalazione si spegne. Per disabilitare questa funzione, vedere Paragrafo 8.3 Segnalazione di frequenza movimento.
- Rosso Mancato movimento addominale per 15 secondi consecutivi in almeno un caso, movimento addominale ripreso in seguito alla vibrazione (vedi sotto).
-  Rosso e attivazione segnalazione acustica di risveglio (bip ogni 2 secondi) La segnalazione risveglio indica che si sono verificati 3 casi di vibrazione/risveglio. Per disabilitare la funzione, vedere il Paragrafo 8.2 Segnalazione risveglio.

Le segnalazioni dell'indicatore di allarme (4) vanno così interpretate:-

- Luce rossa
() intermittente con vibrazione Se il sensore non rileva alcun movimento addominale per 15 secondi consecutivi, Hero vibra dolcemente per destare il bambino. Contemporaneamente, la spia rossa dell'indicatore di allarme (4) lampeggia. Se entro i successivi 5 secondi si ricominciano a rilevare dei movimenti addominali, la spia rossa dell'indicatore di movimento addominale (3) lampeggia ad ogni movimento addominale successivo. Questo segnala che in un caso si è verificato un mancato movimento per 15 secondi consecutivi.
- Luce rossa
() intermittente Se il sensore non rileva alcun movimento per ulteriori 5 secondi dopo la vibrazione (20 secondi in totale), la spia rossa

ed attivazione
allarme sonoro

dell'indicatore di allarme (4) lampeggia e si attiva l'allarme sonoro. L'allarme può essere disattivato premendo il pulsante MODE/OFF (7); o spegnendo completamente Hero (premere contemporaneamente i pulsanti ON/OFF (6) e MODE/OFF (7)). Se si utilizza il pulsante MODE/OFF per disattivare l'allarme, la funzione di sorveglianza rimane attiva.

7.3 Uso durante il trasporto

Il sensore di Hero potrebbe rilevare movimenti provenienti da fonti esterne, come quelli generati nel caso in cui il bambino è a bordo di una carrozzina, di un veicolo o di un aereo. *In presenza di fonti esterne di movimento, quindi, non bisogna fare completo affidamento su Hero.*

7.4 Abbigliamento consigliato

- Hero può essere fissato alla fascia in vita ripiegata del pannolino o alla fascia elastica delle mutandine, purché il sensore di movimento (1) sia a contatto con il ventre del bambino.
- È possibile interporre un capo d'abbigliamento fine (ad es. una maglietta intima) tra il sensore e la pelle, ma è *necessario garantire il contatto del sensore.*
- Il baby monitor può essere utilizzato anche se il bambino indossa vestiario leggero (ad es. una tutina intera) sopra il pannolino o sopra le mutandine su cui è fissato Hero.
- Vestiti troppo pesanti potrebbero attenuare o attutire l'allarme sonoro. Assicurarsi che l'allarme si senta se il bambino indossa dei vestiti e/o è sotto le coperte.

7.5 Baby Monitor audio-video (Opzione)

Hero può essere utilizzato assieme ad un baby monitor audio o video per aumentare la distanza a cui l'allarme può essere udito.

8. IMPOSTAZIONI

8.1 Tic sonoro

Questa funzione permette a Hero di emettere un "tic" sonoro ad ogni movimento. Per abilitare il tic sonoro, assicurarsi che Hero sia acceso (ON) e premere brevemente il pulsante MODE/OFF (7) (meno di 1 secondo).

Per aumentare il volume del tic, premere il pulsante MODE/OFF un'altra volta per un volume medio e un'altra volta ancora per un volume alto.

Per spegnere, premere brevemente il pulsante MODE/OFF per la quarta volta: Hero emette un bip ben udibile. Questa funzione può essere utilizzata con un baby monitor audio per poter "ascoltare" il bambino da lontano.

8.2 Segnalazione risveglio

Se, durante il monitoraggio, non viene rilevato nessun movimento addominale per 15 secondi, Hero vibrerà dolcemente nel tentativo di svegliare il bambino. Se nei 5 secondi successivi viene nuovamente rilevato il movimento addominale, la Spia di Movimento (3) diventerà rossa a ogni movimento addominale successivo a indicare che si è verificato un caso di assenza di movimento addominale per 15 secondi.

Questo vi avvisa del fatto che in tre occasioni il bambino ha interrotto qualsiasi movimento addominale per 15 secondi e ha, poi, riattivato il movimento addominale dopo che Hero ha emesso la vibrazione.

Nota:- Se il movimento addominale non riprende entro 5 secondi dalla vibrazione, si attiverà l'allarme sonoro e la Spia d'Allarme (4) diventerà rossa.

La funzione di segnalazione risveglio si attiva automaticamente con l'accensione di Hero. Per disabilitare la segnalazione, assicurarsi che Hero sia acceso e mantenere premuto il pulsante MODE/OFF (7) per almeno 1 secondo finché si sente un suono e il dispositivo vibra brevemente.

Se si vuole riabilitare la segnalazione, spegnere completamente Hero (premere contemporaneamente i pulsanti ON/OFF (6) e MODE/OFF (7)) e poi riaccenderlo (la segnalazione risveglio è abilitata automaticamente con l'accensione di Hero).

8.3 Segnalazione di frequenza movimento

La Segnalazione di frequenza movimento avvisa che il bambino si muove con una frequenza inferiore agli 8 movimenti al minuto: l'indicatore di movimento (3) lampeggia con luce arancione e la segnalazione acustica di frequenza movimento si attiva (doppio bip ogni secondo). Questa funzione si attiva automaticamente ad ogni accensione di Hero.


Per disabilitare la segnalazione durante la sorveglianza, assicurarsi che Hero sia acceso e mantenere premuto il pulsante ON/OFF (6) per più di 1 secondo finché il dispositivo emette un bip.

Se si vuole riabilitare la segnalazione, spegnere completamente Hero (premere contemporaneamente i pulsanti ON/OFF (6) e MODE/OFF (7)) e poi riaccenderlo. La segnalazione di frequenza movimento è abilitata automaticamente con l'accensione di Hero).

9. BATTERIA

9.1 Indicatore di carica batteria

Se la batteria si esaurisce durante la sorveglianza, l'indicatore di carica batteria (2) lampeggia con la seguente logica:

- Luce rossa lampeggiante ad ogni movimento Quasi scarica: sostituire la batteria prima di un successivo utilizzo.
-  Luce rossa lampeggiante ed attivazione dell'allarme di batteria scarica (bip) ogni 2 secondi Batteria scarica: **non viene effettuata alcuna sorveglianza.**
Sostituire la batteria prima di un successivo utilizzo.

Se la batteria si sta scaricando o è scarica, sostituirla prima di un successivo utilizzo del baby monitor (vedere paragrafo 9.3 *Sostituzione della batteria*).

9.2 Durata della batteria

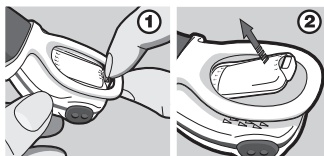
La durata della batteria sostituibile dipende interamente dall'uso. La durata della batteria varia significativamente a seconda dell'uso giornaliero e/o della durata dell'allarme e/o del numero di allarmi. Accendere e spegnere il dispositivo inutilmente riduce la durata della batteria. Se il numero di allarmi è elevato, controllare il posizionamento del pannolino. La garanzia del prodotto non include la batteria.

9.3 Sostituzione della batteria

Per i numeri di serie che iniziano per "B": usare una batteria CR2 (CR15270) disponibile nella maggior parte dei punti vendita.

Per tutti gli altri numeri di serie: usare esclusivamente una batteria 14250 da 3V 600mAh, disponibile presso i fornitori specializzati o il proprio distributore nazionale Snuza (per informazioni sulle batterie e maggiori dettagli sul vostro distributore nazionale, visitate il sito www.snuza.com).

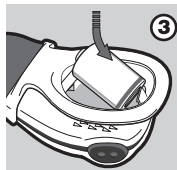
*** Il numero di serie si trova all'interno dell'alloggio della batteria (si può anche trovare sull'imballaggio originale Snuza). Per trovare il numero di serie, rimuovere il coperchio della batteria e la batteria stessa, seguendo le istruzioni sottostanti:*



1. Con delicatezza, tirare all'indietro il fermo di rilascio del copribatteria (10) sul retro del baby monitor, con le unghie o un utensile piatto. Appena il fermo di rilascio si sposta di circa 1 mm, il copribatteria dovrebbe aprirsi automaticamente. La protezione del fermo.

2. Togliere la batteria scarica: - **Il numero di serie si trova dietro la batteria.**

3. Introdurre la nuova batteria, controllando che la polarità sia corretta (allineare il polo positivo "+" della batteria con il simbolo "+" presente nell'alloggiamento della batteria, come indicato). Sostituire il copribatteria e assicurarsi che sia ben chiuso:



Non usare il monitor senza il coperchio della batteria

4. Eseguire un test del dispositivo accendendolo e controllando che l'indicatore di carica batteria (2) lampeggi con luce verde.



5. Se il dispositivo emette un bip dopo che la batteria è stata sostituita, spegnerlo premendo contemporaneamente i pulsanti ON/OFF e MODE/OFF.

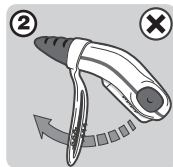
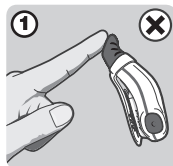
9.4 Smaltimento

La batteria va smaltita secondo le locali normative in vigore relative allo smaltimento e al riciclaggio delle batterie.

10. MANUTENZIONE

10.1 Precauzioni

- Non inserire niente all'interno degli Altoparlanti (2).
- Evitare che i liquidi entrino all'interno degli Altoparlanti
- Non curvare il sensore inutilmente.
- Curvare il fermaglio di fissaggio con delicatezza.
- Non tirare il fermo di rilascio del copribatteria (10) oltre la protezione (11).



10.2 Pulizia e conservazione

- Per rimuovere lo sporco, strofinare delicatamente con un panno umido. Utilizzare sapone neutro per lo sporco difficile.

- Non utilizzare altri prodotti per la pulizia in quanto potrebbero contenere sostanze chimiche dannose.
- Il baby monitor resiste agli spruzzi, ma non è impermeabile. Non immergerlo in acqua. Se si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Quando si sostituisce la batteria, lo sporco accumulatosi tra il copribatteria e la struttura può essere pulito con un bastoncino cotonato umidificato avendo cura di rimuovere prima il copribatteria (9). Assicurarsi che la guarnizione di gomma sia pulita prima di rimontare il copribatteria, in quanto lo sporco potrebbe comprometterne la tenuta.
- Quando non utilizzato, conservare Hero nella sua custodia. Non conservare in luogo umido.

11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Controllare che Hero sia posizionato e fissato correttamente al pannolino (vedere paragrafo 5 *Posizione corretta del pannolino* e paragrafo 6 *Posizione corretta di Hero*).
2. Batteria guasta. L'indicatore di carica batteria (2) si illumina con luce rossa (vedere paragrafo 9.3 *Sostituzione della batteria*).

Visitare il nostro sito www.snuza.com per ulteriori informazioni.

12. CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ

I Clienti utilizzano il presente baby monitor a loro rischio e Biosentronics cc, i suoi membri, dipendenti, agenti, appaltatori, rappresentanti, produttori, distributori e aziende collegate ("Snuza") non sono responsabili di perdite, danni o lesioni al cliente o ad altre persone derivanti da o relativi all'utilizzo o alla produzione del baby monitor, incluse le perdite, i danni o le lesioni al cliente o ad altre persone derivanti da difetti del baby monitor. Inoltre tutte le garanzie o responsabilità derivanti da ogni causa sono, con la presente, escluse e il cliente esonererà Biosentronics cc da ogni responsabilità di questo tipo.

13. GARANZIA

Biosentronics garantisce un prodotto privo di difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di 12 mesi dalla data originale di acquisto, comprovata da scontrino/ricevuta fiscale. La nostra responsabilità per garanzia è limitata alla sostituzione gratuita del dispositivo e non include le spese di trasporto. La garanzia si estende a tutti i Paesi in cui il presente prodotto è distribuito. Con l'uso del presente prodotto, il cliente accetta ogni responsabilità conseguente. Ci riserviamo il diritto di modificare le condizioni della presente garanzia in ogni momento e senza preavviso. La presente garanzia non copre la batteria, l'applicazione scorretta, la manomissione, l'uso improprio o i danni provocati da trasporto.



Snuza é uma marca comercial registada da

Biosentronics 

Made in South Africa

Patenteado



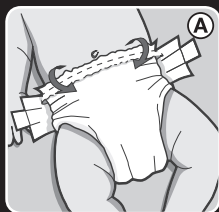
PORTUGUÊS

CONTEÚDO

1.	IMPORTANTE – LEIA PRIMEIRO!	44
2.	Introdução	46
3.	Identificação das componentes	47
4.	Guia de início rápido	48
5.	Posição da fralda	48
6.	Ajuste o seu Hero	49
7.	Operação	49
	7.1 Começar	49
	7.2 Monitorar	50
	7.3 Viajar	51
	7.4 Vestimenta	51
	7.5 Monitor de som e vídeo do bebé	51
8.	Definições	51
	8.1 Alarme sonoro de movimento	51
	8.2 Alarme despertar	52
	8.3 Alarme taxa de movimento	52
9.	Bateria	53
	9.1 Indicador de bateria	53
	9.2 Duração da bateria	53
	9.3 Substituição de bateria	53
	9.4 Descarte	54
10.	Manutenção	54
	10.1 Precauções	54
	10.2 Limpeza e arrumação	55
11.	Resolução de problemas	55
12.	Renúncia	55
13.	Garantia	56

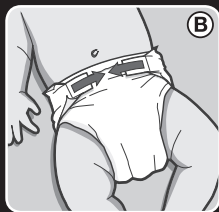
1. IMPORTANTE – LEIA PRIMEIRO!

É essencial que a ponta flexível colorida esteja sempre em contacto com a pele do bebé.



SEMPRE:

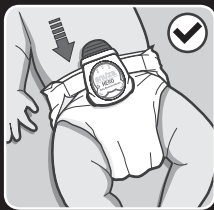
Use o tamanho correcto de fralda. Se for muito grande, o Hero pode perder o contacto.

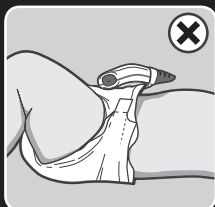


Para garantir uma boa aderência, dobre a parte superior da fralda antes de colocar o Hero

PORTUGUÊS

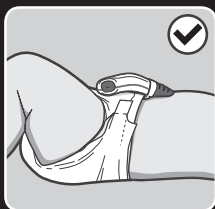
Coloque firmemente o Hero no cós dobrado da fralda, usando toda a extensão do clipe.





Assegure-se que o Hero se enquadra na fralda e que o Sensor de Movimento (1) Está em contacto com a pele do bebé.

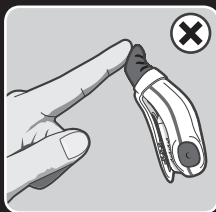
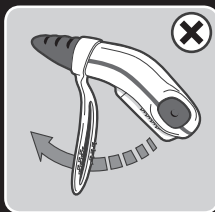
Carregue no botão ON/OFF (6) para começar a monitorar.



Siga sempre o procedimento acima para assegurar que o movimento abdominal do seu bebé está a ser monitorizado, e para evitar falsos alarmes causados por falta de contacto com a pele.

NOTA:

Utilize o Hero com cuidado para evitar danificar o clipe ou o sensor.



2. INTRODUÇÃO

Hero é um Monitor Portátil de Movimentos do Bebê que monitoriza, de forma segura e conveniente, os movimentos abdominais do seu bebê enquanto está a dormir.

Hero pode ser posto na fralda do seu bebê (através de um clipe), para uma total mobilidade. Sem cabos, fios, pastilhas sensoriais ou electricidade externa.

Clipe sobre a fralda, ligue e relaxe.

Hero deteta até mesmo o movimento abdominal mais leve e irá também alertá-lo se os movimentos abdominais do bebê forem muito fracos ou caírem para menos de 8 movimentos por minuto. Se nenhum movimento abdominal for detetado por um período de 15 segundos o Hero emitirá uma suave vibração.

Depois de três incidentes de vibração, o Aviso "Rouse" irá alertá-lo para o fato dos movimentos abdominais do seu bebê terem parado por 15 segundos em três ocasiões.

Se não for detetado nenhum movimento abdominal por mais 5 segundos, um alarme soará para alertá-lo.

PORTUGUÊS

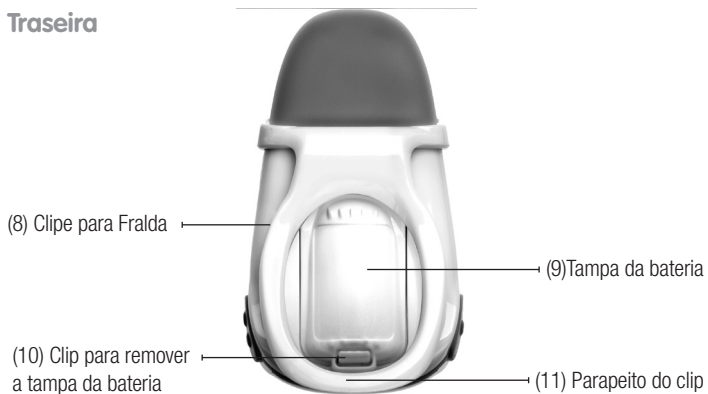


3. IDENTIFICAÇÃO DAS COMPONENTES

Frente



Traseira



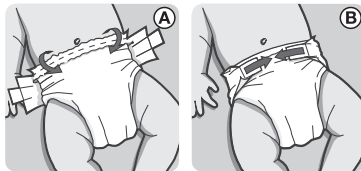
PORTUGUÊS

4. GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

1. **Importante:** Use o tamanho correcto de fralda e assegure-se de que veste comodamente (ver secção 5 *Posição da fralda*)
2. Ligue o monitor pressionando brevemente o botão ON/OFF (6)
3. Um teste inicial irá ligar as luzes indicadoras, vibrar o estimulador, fará soar o tom de início e testar a bateria.
4. Coloque o Hero na fralda por forma a que o Sensor de Movimento (1) esteja em contacto directo com a barriga do bebé (ver secção 6 *Ajuste o seu Hero*)
5. A luz indicadora de movimento (3) pisca em cada movimento abdominal. Veja Secção 7.2 *Monitorização* para uma descrição completa do que significa.
6. Se não for detetado movimento abdominal por 15 segundos, o estimulador vibratório tentará despertar o bebé
7. Se for detetado movimento abdominal dentro de 5 segundos depois de uma vibração, a luz indicadora de movimento (3) piscará vermelho para indicar que houve um período de 15 segundos sem movimento abdominal.
8. Após três vibrações, o Aviso "Rouse" é ativado - Hero emite um sinal sonoro a cada 2 segundos e a luz indicadora de movimento (3) pisca vermelho a cada sinal sonoro.
9. Se o período de nenhum movimento abdominal atingir 20 segundos, o alarme sonoro será emitido e a luz indicadora de alarme (4) piscará vermelho.
10. Para desactivar o alarme e continuar no modo monitorar carregue no botão MODE/OFF (7)
11. Para desligar o monitor, carregue simultaneamente nos botões ON/OFF (6) e MODE/OFF (7). Irá ouvir um som de desligar.

5. POSIÇÃO DA FRALDA

Importante: A posição correcta da fralda é essencial para o correcto funcionamento do monitor Hero. O retalho de material fino na parte superior da fralda deve ser dobrado sobre a parte mais grossa antes de a fralda estar fechada (esta é a secção onde se coloca o Hero). A fralda deve estar comodamente vestida com a parte de cima abaixo do umbigo do

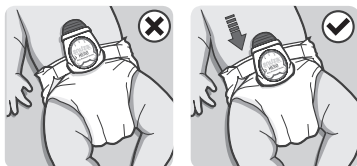


bebé. As fraldas largas têm folgas, o que causa um mau contacto do monitor provocando alarmes falsos. Uma fralda muito cheia ou molhada também pode criar folgas.

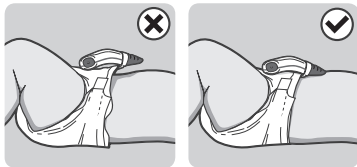
6. AJUSTE O SEU HERO

Assegure-se de que a capa da bateria (9) está segura. Encaixe completamente o Hero na fralda através do clipe, como mostrado:

Certifique-se que o Sensor de Movimento (1) está em contacto com a barriga do bebé na área circundante ao umbigo; embora quando se coloque nos laterais facilite certas posições para dormir.



A Organização Mundial de Saúde (OMS) recomenda que os bebés sejam postos a dormir de costas, a menos que um médico aconselhe de modo diferente.



7. OPERAÇÃO

7.1 Começar

Ligue o monitor carregando brevemente no botão ON/OFF (6)

Um teste inicial irá ligar as luzes indicadoras, vibrar o estimulador, fará soar o tom de início e testar a bateria.

A luz de Indicador de bateria (2) irá piscar brevemente, de acordo com o seguinte:

- Verde Bateria OK
- Laranja Bateria fraca – **substituir bateria**
- Vermelho Sem Bateria – O Hero não irá monitorar, **substitua a bateria**

Aviso: Assegure-se que todas as luzes, vibração e alarme estão a funcionar adequadamente e o nível de bateria é suficiente para monitorar (luz verde). **De outra forma, NÃO utilize o monitor.** Se a bateria é muito fraca para monitorar, a luz de indicador de bateria (2) fica vermelha acompanhada de um pequeno bip a cada segundo. **Substitua a bateria antes de usar novamente o monitor** (ver secção 9.3 *Substituir bateria*). Para desligar o monitor carregue simultaneamente nos botões ON/OFF (6) e MODE/OFF (7).

7.2 Monitorar

Durante a monitorização, a luz indicadora de movimento (3) Fornece informações sobre os movimentos abdominais do seu bebé, enquanto a luz Indicadora de alarme (4) alerta para potenciais problemas.

A luz indicadora de movimento (3) pisca em cada movimento abdominal-

- Verde Movimento abdominal normal
- Laranja Movimentos abdominais muito fracos
- 🎵 Laranja + Som de alerta de taxa de movimento Taxa de movimento abaixo de 8 por minuto. Se a taxa de movimento aumentar para mais de 8 movimento abdominais por minuto, a luz indicadora de movimento voltará para a luz verde (normal) e o alerta irá parar. Para desactivar esta função, veja secção 8.3 *Alarme de Taxa de Movimento*.
- Vermelho Houve pelo menos um incidente de nenhum movimento abdominal num período 15 segundos, onde, o movimento foi novamente detetado após a vibração. (ver abaixo).
- 🎵 Vermelho + Alarme Despertar (toca a cada 2 segundos) O Alarme Despertar indica que existiram 3 incidentes vibração/despertar. Para desactivar esta função ver secção 8.2 *Aviso despertar*.

A luz Indicadora de Alarme tem o seguinte significado:

- (I) Pisca Vermelho com estímulos vibratórios Se não for detetado nenhum movimento abdominal por mais 5 segundos após o estímulo de vibração (20 segundos no total), a luz indicadora de alarme (4) pisca vermelho e será emitido um alarme sonoro. Se for novamente detectado movimento num espaço de 5 segundos, a luz indicadora de movimento (3) irá piscar vermelho a cada movimento subsequente. Isto é um indicador de que houve um incidente de 15 segundos durante o qual não existiu qualquer movimento.

- **1) Pisca Vermelho e soa alarme** Se, após a vibração, não for detectado qualquer movimento durante 5 segundos (20 segundos no total), a luz indicadora de movimento (4) pisca vermelho e toca o alarme sonoro. O alarme pode ser desactivado carregando brevemente no botão MODE/OFF (7) ou se desligar completamente o Hero Hallo (carregando simultaneamente nos botões ON/OFF (6) e MODE/OFF (7)). Se utilizar apenas o botão MODE/OFF (7) para desactivar o alarme, o Hero Hallo irá continuar a monitorar.

7.3 Viagens

O sensor do Hero Hallo consegue detectar movimentos extremos, tais como os de ser empurrado por um carrinho de bebé, ou os produzidos por uma viagem de carro ou avião. Não deve confiar no monitor *Hero Hallo quando existem causas externas de movimento!*

7.4 Vestimenta

- O Hero pode ser posto no cós dobrado da fralda ou no cós das calças elásticas do bebé, desde que o sensor de movimento (1) toque na barriga do bebé.
- Também poderá existir uma camada fina de roupa (por exemplo: um body não traçado) entre o sensor e a pele do bebé, *mas assegure-se de que o Sensor mantém o contacto.*
- O monitor também pode ser usado se o bebé estiver vestido com roupa leve (por exemplo: um babygrow) sobre a fralda ou calças onde está posto o Hero.
- Demasiada roupa pode atenuar ou amortecer o alarme. Certifique-se de que se consegue ouvir o alarme quando o bebé está coberto de roupa e/ou cobertores.

7.5 Monitor de Som e vídeo do bebé (opcional)

O Hero Hero pode ser usado conjuntamente com intercomunicador de som ou de vídeo, para ampliar a distância à qual se podem ouvir os alarmes.

8. DEFINIÇÕES

8.1 Alarme Sonoro de Movimento

Esta característica faz com que o Hero emita um 'tick' audível em cada movimento abdominal. Para activar alarme de movimento sonoro, certifique-se que o Hero está ligado e carregue brevemente (menos de 1 segundo) no botão MODE/OFF (7).

Para aumentar o volume do alarme, carregue novamente no botão MODE/OF para volume médio e pressione novamente para volume alto.

Para desligar o alarme, carregue brevemente no botão MODE/OFF pela quarta vez - o Hero emite um bip mais alto.

Esta característica pode ser utilizada juntamente com um intercomunicador para que consiga ouvir os movimentos do bebé á distância.

8.2 Alarme Despertar

Durante a monitorização, se não for detetado movimentos abdominais no período de 15 segundos, o Hero vibra suavemente numa tentativa de despertar o bebé. Se o movimento abdominal for retomado dentro dos 5 segundos subsequentes, a luz indicadora de movimento (3) piscará vermelho em cada movimento abdominal posterior, como uma indicação de que houve um incidente ausência de movimento abdominal durante 15 segundos.

Com o Alarme Despertar activado, após 3 incidentes vibração/despertar a luz indicadora de movimento irá piscar vermelho a cada 2 segundos acompanhada de um bip audível. Este alerta informá-lo-á para o fato do seu bebé ter parado o movimento abdominal durante 15 segundos em três ocasiões e ter, em seguida, retomado o movimento abdominal após o Hero ter vibrado.

Nota: Se houver ausência de movimento abdominal nos 5 segundos após a vibração, será emitido o alarme sonoro e a luz indicadora de alarme (4) piscará vermelho.

O Alarme despertar é automaticamente accionado cada vez que se liga o Hero. Para desactivar este alarme, assegure-se que o Hero está ligado, carregue e mantenha pressionado o botão MODE/OFF (7) durante, pelo menos, 1 segundo até que ouça um toque e o aparelho vibre brevemente.

Se quiser activar novamente o alarme despertar, desligue completamente o Hero (carregue simultaneamente nos botões ON/OFF (6) e MODE/Off (7), depois ligue o Hero novamente (pois o alarme despertar liga-se automaticamente por defeito cada vez que o Hero é ligado).

8.3 Alarme taxa de movimento

O Alarme Taxa de movimento alerta os pais para o facto de o bebé ter registado menos de 8 movimentos por minuto – a luz de indicador de movimento (3) pisca laranja e toca o alarme de taxa de movimento (dois toques a cada segundo). Esta característica fica activa cada vez que se liga o Hero.

Para desactivar este alarme durante a monitorização, certifique-se que o Hero está ligado, e carregue durante mais de 1 segundo no botão ON/OFF (6) até que o aparelho emita um bip.

Se quiser activar novamente o alarme, desligue completamente o Hero (carregue simultaneamente nos botões ON/OFF (6) e MODE/OFF (7)) e depois volte a ligar o aparelho. Este alarme é activado automaticamente cada vez que se liga o Hero.

9. BATERIA

9.1 Indicador de Bateria

Caso, durante a monitorização, se esgote a bateria, a luz indicadora de bateria (2) irá piscar de acordo com o seguinte:

- Fica vermelha a cada movimento abdominal Significa que a bateria está quase a acabar – por favor substitua a bateria antes de continuar a usar o aparelho.
- Piscar vermelho + alarme de bateria fraca toca a cada 2 segundos. Significa que está sem bateria **não existe qualquer monitorização**. Por favor substitua a bateria antes de usar o aparelho.

Se estiver a ficar sem bateria, por favor substitua a mesma antes de continuar a usar o aparelho (ver secção 9.3 *Substituir bateria*)

9.2 Duração da bateria

A vida útil da bateria substituível depende apenas da utilização. A vida útil da bateria varia significativamente de acordo com o tempo médio de utilização diário e/ou com o número de alarmes diários e/ou a sua respectiva duração. Ligar e desligar o aparelho desnecessariamente também diminui a vida útil do aparelho. Se o número de alarmes for elevado, verifique se o Hero está correctamente colocado.

Nota: A garantia do produto não se aplica à bateria.

9.3 Substituição de bateria

Para os números de série que começam com 'B': use uma bateria CR2 (CR15270) disponível na maioria das lojas.

Para todos os outros números de série: use apenas uma bateria 14250 que oferece 3V 600mAh, disponível em lojas especialistas em baterias ou no seu

distribuidor nacional Snuza (por favor consulte o nosso site www.snuza.com para obter informações sobre baterias e detalhes do seu distribuidor nacional).

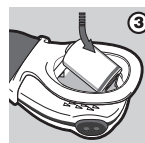
*** O número de série está localizado dentro do compartimento da bateria (também pode ser encontrado na embalagem original Snuza). Para localizar o número de série, retire a tampa da bateria e a bateria conforme as instruções abaixo:*

1. Use a sua unha ou um pequeno objecto para retirar a tampa da bateria (10) na parte de baixo do monitor (figura 1). Ao mesmo tempo que sai a tampa da bateria (aproximadamente 1 mm) deverá sair a bateria (figura 2). O parapeito do clipe (11) evita que o clipe se dobre demasiado. Não tende dobrar o clipe para além deste ponto.



2. Remova a bateria sem carga. **O número de série está localizado por baixo da bateria.**

3. Insira a nova bateria de acordo com a figura 3. Assegure-se que a polaridade está correcta (alinhe o extremo positivo "+" da bateria com o símbolo "+" correspondente. Volte a colocar a tampa da bateria e certifique-se que fica fechada correctamente.



Não utilize o monitor sem a tampa da bateria colocada.

4. Teste o aparelho ligando-o e certifique-se que a Luz indicadora de bateria (2) fica verde.



5. Se o aparelho começar a emitir um beep após se ter substituído a bateria, desligue o aparelho (carregar simultaneamente nos botões ON/OFF (6) e MODE/OFF (7)).

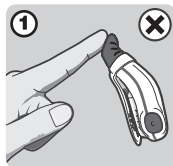
9.4 Descarte

A bateria deverá ser descartada de acordo com as leis de descarte e reciclagem do seu país.

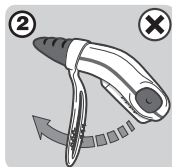
10. MANUTENÇÃO

10.1 Precauções

- Não introduza objectos nos orifícios de som (5).
- Não deixe que nenhum líquido entre nos orifícios de som
- Evitar dobrar o sensor desnecessariamente (figura 1)



- Não aplique força desnecessária para dobrar o clipe (figura 2)
- Não puxe o clipe da tampa da bateria (10) para além do parapeito do clipe.



10.2 Limpeza e arrumação

- Para retirar qualquer sujidade limpe suavemente com um pano ligeiramente humedecido. Para uma sujidade mais difícil de limpar pode usar-se um pouco de sabão suave.
- Não utilize qualquer outro agente de limpeza (pois poderão conter químicos que danifiquem o produto)
- O monitor é resistente a salpicos, mas não é à prova de água. Não mergulhe o produto em água. Caso o produto fique molhado, seque-o imediatamente.
- Quando mudar a bateria, uma vez retirada a tampa da mesma, pode limpar a sujidade que se tenha acumulado entre a bateria e a caixa com um algodão seco. Assegure-se que o selo de plástico não tem qualquer sujidade quando voltar a colocar a tampa da bateria (pois tal poderá comprometer a selagem)
- Guarde o Hero na sua bolsa protectora quando não estiver a utilizá-lo. Não o deixe arrumado em áreas húmidas.

11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Verifique posição e colocação incorrectas do Hero na fralda do bebé (ver secção 5 e 6)
2. Falha na bateria. A luz indicadora de bateria (2) fica vermelha (ver secção 9.3 *substituir bateria*)

12. RENÚNCIA

Os clientes utilizam este monitor por sua conta e risco e a Biosentronics cc, seus membros, empregados, agentes, contratantes, representantes, fabricantes, distribuidores e associados (“Snuza”) não serão legalmente responsáveis por qualquer perda, dano ou lesão sofrido pelo cliente ou de qualquer outra pessoa como resultado de qualquer defeito respeitando ao monitor, e todas as garantias, e qualquer outra responsabilidade que surja de qualquer causa, ficam aqui excluídas e o cliente libera por este meio a Biosentronics de qualquer responsabilidade.

13. GARANTIA

A Biosentronics cc garante que este produto esteja livre de defeitos nos materiais e mão-de-obra durante um período de 12 meses a contar da data original da compra, verificada através de um recibo de venda.

A nossa responsabilidade da garantia está limitada a substituir a unidade sem custos, excluindo os gastos de envio. A nossa garantia é extensível a todos os países onde o nosso produto seja fornecido. Pelo facto de fazer funcionar este produto, o usuário aceita toda a responsabilidade resultante. Reservamo-nos o direito de alterar as condições desta garantia sem qualquer aviso prévio. Esta garantia não é extensível à bateria, aplicações incorrectas, uso incorrecta ou danos de transporte.



Snuza – зарегистрированный товарный знак компании

Biosentronics

Сделано в ЮАР
Запатентован

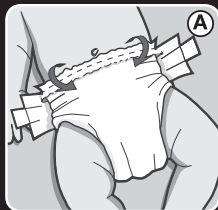


СОДЕРЖАНИЕ

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ — ПРОЧТИТЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО!	59
2. Ознакомление	61
3. Расположение частей	62
4. Краткое описание	63
5. Подгонка подгузника	63
6. Крепление Него	64
7. Использование	64
7.1. Включение	64
7.2. Контроль	65
7.3. Ограничение в использовании	66
7.4. Одежда	66
7.5. Радионяня и видеомониторы	67
8. Настройки	67
8.1. Включение звука «тиканья»	67
8.2. Предупреждение о срабатывании вибрации	67
8.3. Сигналы при слабом дыхании	68
9. Батарея	68
9.1. Индикатор батареи	68
9.2. Срок службы батареи	68
9.3. Замена батареи	69
9.4. Утилизация батареи	69
10. Обслуживание	69
10.1. Предосторожности	69
10.2. Очистка и хранение	70
11. Возможные неисправности	70
12. Отказ от ответственности	70
13. Гарантия	71

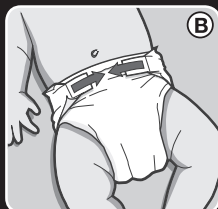
1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ — ПРОЧТИТЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО!

Важно, чтобы окрашенный гибкий наконечник Неро находился в постоянном контакте с животиком ребенка.



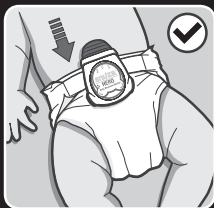
ВСЕГДА:

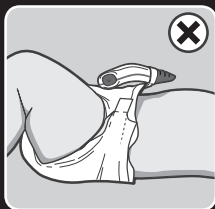
Используйте правильный размер подгузника. Если подгузник слишком велик, Неро может потерять контакт.



Чтобы обеспечить крепкую хватку клипсы, подверните край подгузника, прежде чем прикрепить Неро.

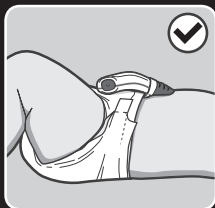
Чтобы обеспечить аккуратную подгонку подгузника вокруг животика малыша используйте липкие крепежи подгузника.





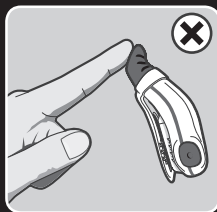
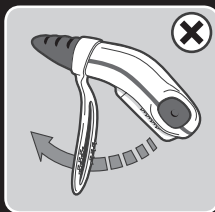
Убедитесь, что Него хорошо прикреплен к подгузнику, и что датчик движения (1) находится в контакте с животиком ребенка.

Нажмите кнопку ON/OFF (6), чтобы включить контроль.



Всегда следуйте вышеупомянутой процедуре, чтобы быть уверенными, что дыхание вашего ребенка отслеживается, и чтобы предотвратить ложные сигналы тревоги, вызванные недостаточным контактом датчика с ребенком.

ВНИМАНИЕ: Обращайтесь со Него аккуратно, чтобы предотвратить повреждения клипсы или датчика.



2. ОЗНАКОМЛЕНИЕ

Неро это мобильный монитор дыхания, который контролирует дыхание вашего малыша, в том числе во время сна.

Для полной мобильности Неро прикрепляется на подгузник. Никакие шнуры, провода, коврики-датчики или внешнее питание не требуются.

Пристегните, включите и расслабьтесь!

Snuza Неро обнаруживает даже малейшее движение и сообщит вам, если дыхание малыша ослабло или составляет менее 8 вдохов в минуту. Если дыхание не будет обнаружено в течение 15 секунд, то Snuza Неро начнет вибрировать. Часто этой вибрации достаточно, чтобы дыхание восстановилось, и Неро вернется в режим контроля.

После трех срабатываний функции вибрации, монитор известит Вас звуком о том, что у ребенка были 3 остановки дыхания по 15 секунд.

Если дальнейшее дыхание не будет обнаружено в течение 5 секунд после вибрации, то будут поданы громкие звуковые сигналы тревоги.

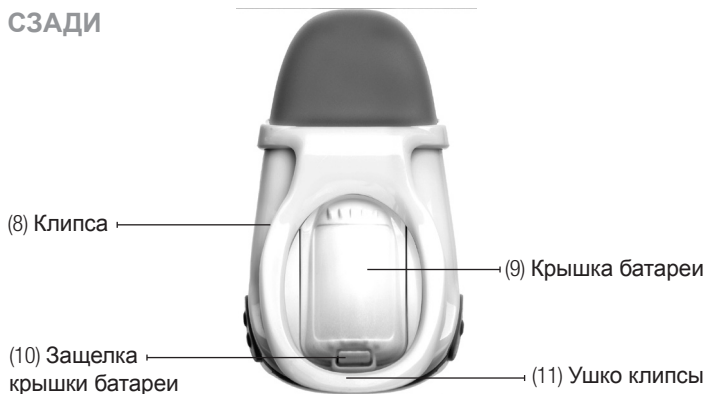


3. РАСПОЛОЖЕНИЕ ЧАСТЕЙ

СПЕРЕДИ



СЗАДИ

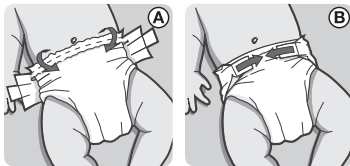


4. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

1. **Важно:** Используйте правильный размер подгузника, убедитесь что он сидит плотно (см. раздел 5 *Подгонка подгузника*).
2. Включите нажатием кнопки ON/OFF (6).
3. Будет произведен тест, состоящий из мигания лампочек индикаторов, вибрации стимулятора, короткого звукового сигнала и проверки батареи.
4. Прикрепите Него на подгузник таким образом, чтобы датчик вижения (1) был в тесном контакте с животиком ребенка (см. раздел 6 *Крепление Него*).
5. Лампочка индикатора дыхания (3) будет мигать при каждом дыхании (см. пункт 7.2 *Контроль*).
6. Если дыхание не будет обнаружено в течение 15 секунд, то вибрирующий стимулятор попытается пробудить ребенка.
7. Если дыхание обнаружено в течение 5 секунд после вибрирования, то лампочка индикатора дыхания (3) будет мигать красным, чтобы показать, что был 15-секундный промежуток без малейших движений.
8. После серии из трех стимуляций Snuzza будет издавать звуковой сигнал каждые 2 секунды, при этом лампочка индикатора дыхания (3) будет мигать красным при каждом звуковом сигнале.
9. Если период без дыхания достигнет 20 секунд, то зазвучит полный акустический сигнал тревоги и лампочка индикатора тревоги (4) будет мигать красным.
10. Сигнал может быть выключен путем легкого нажатия кнопки MODE/OFF (7), после чего контроль продолжится в обычном режиме.
11. Чтобы выключить монитор, нажмите кнопки ON/OFF (6) и MODE/OFF (7) одновременно. Прозвучит сигнал выключения.

5. ПОДГОНКА ПОДГУЗНИКА

ВАЖНО: Правильное положение подгузника необходимо для корректной работы Него. Тонкая часть края подгузника должна быть завернута поверх толстой части до того, как подгузник будет закреплен (это место, к которому будет крепиться Него). Подгузник должен облегать животик и край его должен быть



ниже пупка. Плохо отрегулированные подгузники будут слабо прилегать к коже, и монитор может потерять контакт с малышом, что приведет к ложной тревоге. Очень «полный» или влажный подгузник может терять плотный контакт с животиком и способствовать ложной тревоге.

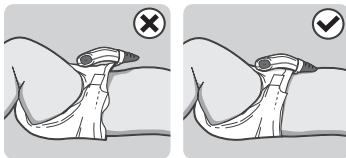
6. КРЕПЛЕНИЕ HERO

Убедитесь, что крышка батареи (9) надежно закреплена. Прикрепите Hero на подгузник так, чтобы клипса полностью находилась на подгузнике, как показано на рисунке.

Удостоверьтесь, что датчик дыхания (1) находится в контакте с животиком малыша в области пупка, или по бокам, если ребенок спит в другом положении.



Мировая Организация Здоровья (WHO) рекомендует, чтобы младенцы спали на спине, если другое положение не было рекомендовано доктором.



7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

7.1 Включение

Включается кнопкой ON/OFF (6).

При включении происходит тестирование, которое включает все лампочки индикаторов, вибрацию и акустический сигнал.

Лампочка индикатора батареи (2) вспыхнет:

- Зеленым** если батарея в порядке
- Оранжевым** батарея садится, **нужно заменить батарею**
- Красным** батарея села, Hero не будет работать, **нужно заменить батарею**






ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что все лампочки, вибрация и тревога работают должным образом и что уровень заряда батареи достаточно высок для правильного функционирования (то есть индикатор зеленый или оранжевый). **Иначе, НЕ используйте монитор.** Если батарея будет

слишком севшей, то лампочка индикатора батареи (2) будет мигать красным в сопровождении короткого звукового сигнала каждую секунду. **Поменяйте батарею перед дальнейшим использованием** (см. пункт 9.3 *Замена батареи*). Чтобы выключить, нажмите кнопки ON/OFF (6) и MODE/OFF (7) одновременно.


7.2 Контроль

Во время работы лампочка индикатора дыхания (3) предоставляет информацию о движениях, образующихся от дыхания малыша, в то время как лампочка индикатора тревоги (4) предостерегает вас о потенциальных проблемах.

Лампочка индикатора дыхания (3) мигает с каждым движением:

-  Зеленым нормальные движения
-  Оранжевым очень слабые движения (очень слабое дыхание)
-  Оранжевым и тихий сигнал каждую секунду частота дыхания ниже 8 раз в минуту. Если частота дыхания увеличивается и становится чаще 8 движений в минуту, то лампочка индикатора дыхания (3) снова станет гореть зелёным и сигналы прекратятся. Чтобы отключить эту функцию, смотрите пункт 8.3 *Сигналы при слабом дыхании*.
-  Красным был по крайней мере один инцидент без дыхания в течение 15 секунд, но дыхание было снова обнаружено после вибрации.
-  Красным и сигналом каждые две секунды предупреждение информирует, что было 3 инцидента срабатывания вибрации с 15 секундной остановкой дыхания. Чтобы отключить эту функцию, смотрите пункт 8.2 *Предупреждение о срабатывании вибрации*.

Лампочка индикатора тревоги (4) означает:

-  (()) Мигает красным с вибрацией если никакое движение не обнаружено в течение 15 секунд, стимулятор начинает вибрировать и пытаться пробудить ребенка. Если движение будет обнаружено снова в течение следующих 5

секунд, то лампочка индикатора дыхания (3) будет мигать красным при каждом последующем движении, чтобы показать, что был инцидент без движения в течение 15 секунд.

- 4) Мигает красным и слышен сильный сигнал сирены если движение не обнаружено в течение дальнейших 5 секунд после стимулирующей вибрации (20 секунд всего), лампочка индикатора тревоги (4) будет мигать красным и издавать сигналы сирены. Тревога может быть выключена нажатием кнопки MODE/OFF (7) или выключением Snuza полностью (нажмите ON/OFF (6) и MODE/OFF (7) кнопки одновременно). Если будет использована кнопка MODE/OFF (7) для деактивации тревоги, то контроль движения продолжится.

7.3 Ограничение использования

Движения передаваемые малышу от внешних источников, таких как от качения детской коляски, движения автомобиля или прочего транспорта, могут быть обнаружены датчиком Него. *На Него нельзя полагаться, когда присутствуют явные внешние источники движения.*

7.4 Одежда

- Него может быть прикреплена на свернутый край подгузника или пояса штанишек, при этом датчик движения (1) должен касаться животика ребенка.
- Между датчиком движения (1) и кожей может быть тонкий слой одежды, но убедитесь, что датчик поддерживает контакт.
- Монитор может также использоваться, если ребенок одет в легкую одежду сверху подгузников или штанишек, к которым прикреплена Него.
- Слишком много одежды может приглушить сигнал тревоги. Удостоверьтесь, что сигнал можно услышать, если ребенок покрыт одеждой и/или одеялами.

7.5 Радионяня и Видеомониторы (в комплект не входят)

Него может использоваться вместе с радионяней или видеомонитором, чтобы увеличить расстояние, на котором можно услышать сигнал тревоги.

8. НАСТРОЙКИ

8.1 Включение звука «тикания»

Благодаря этой функции Snuzza издаёт слышимый «тик» при каждом движении ребёнка. Чтобы включить тикание убедитесь, что Него включена, и коротко нажмите кнопку MODE/OFF (7) (менее 1 секунды).

Чтобы увеличить звук тикания, нажмите кнопку MODE/OFF еще раз для среднего звука и снова для максимального звука.

Чтобы выключить, коротко нажмите кнопку MODE/OFF в четвертый раз – в подтверждение Него издаст громкий сигнал.

Эта функция может быть использована вместе с радионяней, чтобы слышать движения ребёнка на расстоянии.

8.2 Предупреждение о срабатывании вибрации.

Во время контроля, если никакое движение не обнаружено в течение 15 секунд, Snuzza начинает вибрацию в попытке пробудить ребенка.

Если движения возобновятся в течение следующих 5 секунд, лампочка индикатора движения (3) будет вспыхивать красным при каждом последующем движении как признак того, что был инцидент без движения в течение 15 секунд.

После 3 таких инцидентов лампочка индикатора движения (3) начнет мигать красным и издавать звуковой сигнал каждые 2 секунды. Это сообщит вам, что дыхание останавливалось на 15 секунд три раза, но после вибрации дыхание восстанавливалось.

ЗАМЕТКА: Если движение не возобновится в течение 5 секунд после вибрации, начнет звучать тревога и лампочка индикатора тревоги (4) будет мигать красным.

Режим предупреждения о срабатывании вибрации автоматически включается каждый раз при включении Него. Чтобы его выключить, убедитесь, что Него включена, и нажмите и держите кнопку MODE /OFF (7) в течение по крайней мере 1 секунды, пока Него не издаст звуковой сигнал и не завибрирует. Если вы захотите включить предупреждение снова, сначала выключите Него полностью (нажмите ON/OFF (6) и MODE/OFF (7) кнопки одновременно), а затем ВКЛЮЧИТЕ

8.3 Сигналы при слабом дыхании

Если ребенок двигается меньше чем 8 раз в минуту, то замигает оранжевым лампочка индикатора движения (3) и будет звучать звуковой сигнал каждую секунду. Эта функция автоматически включается каждый раз, когда вы включаете Него.

Чтобы отключить эту функцию, убедитесь, что Него ВКЛЮЧЕН, и нажмите и держите кнопку ON/OFF (6) дольше 1 секунды пока не услышите сигнал.

Если вы захотите включить предупреждение снова, сначала выключите Него полностью (нажмите ON/OFF (6) и MODE/OFF (7) кнопки одновременно), а затем ВКЛЮЧИТЕ обратно.

9. БАТАРЕЯ

9.1 Индикатор батареи

Когда батарея садится, лампочка индикатора батареи (2), при включенном Него, будет мигать:

- Красным при каждом движении батарея почти села, замените батарею перед дальнейшим использованием.
- Красным при каждом движении и сигнал каждые 2 секунды батарея села — **Него не будет** производить контроль. Замените батарею для дальнейшего использования.

Если батарея садится или уже села - замените батарею перед дальнейшим использованием монитора (см. 9.3 *Замена батареи*).

9.2 Срок службы батареи

Продолжительность жизни сменной батареи напрямую зависит от интенсивности использования монитора.

Срок службы может значительно изменяться, если среднее время использования в день и/или продолжительность сигналов тревоги и/или количество тревог отличается от вышеуказанных. Ненужное включение и выключение сокращает срок службы батареи. Если число тревог высоко, проверьте правильность крепления Него и подгонку подгузника.

* Пожалуйста обратите внимание - гарантия на монитор не распространяется на батарею.

9.3 Замена батареи

Для мониторов с серийными номерами, начинающимися с «В»:

Используйте только батареи CR2 (CR15270) – есть в продаже у официальных дистрибьютеров Snuza в России.

Для мониторов с остальными серийными номерами: Используйте батареи типа 14250 3В 600мА - они доступны в России. (для информации о батареях пожалуйста см. наш вебсайт www.snuza.ru).

*** Серийный номер монитора расположен внутри корпуса изделия, под батарейкой. (Номер продублирован на коробке от монитора.)*

1. При помощи ногтя или другого плоского маленького предмета (Рисунок 1) оттяните защелку крышки батареи (10) на задней стороне монитора и в то же время поднимите крышку батареи (Рисунок 2)



2. Удалите использованную батарею. **Серийный номер монитора расположен под батарейкой.**



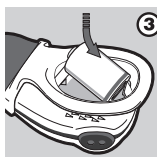
3. Вставьте новую батарею соблюдая полярность (Рисунок 3).

Закройте крышку батареи и убедитесь, что она правильно закрыта (Рисунок 4).

Не используйте монитор без крышки батареи.

4. Проверьте работу, включив монитор, и убедитесь, что лампочка индикатора батареи (2) мигает зеленым.

5. Если Него начнет издавать сигналы после того, как была заменена батарея, просто выключите монитор нажатием ON/OFF и MODE/OFF одновременно.



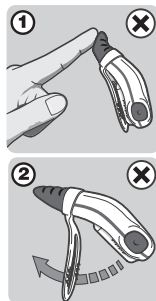
9.4 Утилизация батареи

Батарея должна быть утилизирована в соответствии с законами вашей страны о переработке и утилизации батарей.

10. ОБСЛУЖИВАНИЕ

10.1 Предосторожности.

- Ничего не вставляйте в звуковое отверстие (5).
- Не позволяйте никакой жидкости проникать в звуковое отверстие.
- Избегайте излишнего сгибания датчика движения.
- Не используйте неуместную силу, чтобы отогнуть клипсу.
- Не тяните защелку крышки батареи (10) выше уха клипсы (11).



10.2 Очистка и хранение

- Аккуратно вытрите влажной тканью, чтобы удалить любую грязь. В случае сильного загрязнения может использоваться мыло.
- Не используйте никакие другие чистящие вещества, поскольку они могут содержать разрушающие химикаты.
- Монитор стоек для отдельных капель воды, но не водонепроницаем. Не погружайте его в воду. Если монитор промокнет, немедленно высушите его (например феном).
- Когда меняете батарею, протрите сухой ватной палочкой резиновое уплотнение между корпусом монитора и крышкой батареи (9).
- Если вы не используете монитор, держите его в защитном футляре. Не храните во влажном помещении.

11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

1. Проверьте правильность размещения Него на подгузнике ребенка (см. 5 *Подгонка подгузника* и 6 *Крепление Него*)
2. Отказ батареи. Лампочка индикатора батареи (2) загорится красным (см. 9.3 *Замена батареи*).

Пожалуйста посетите наш вебсайт www.snuza.com для дополнительной информации.

12. ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Biosentronics cc и его дистрибьютеры не несут ответственности за любые повреждения, полученные в результате использования мониторов Него.

13. ГАРАНТИЯ

Biosentronics cc заявляет, что продукт не имеет дефектов материалов и качества изготовления и устанавливает гарантию производителя сроком на 12 месяца с даты покупки, подтвержденной документально.

Эта гарантия не распространяется на батарею, повреждения и неисправности, полученные монитором в результате неправильного или неаккуратного применения.

Гарантийная ответственность ограничена бесплатной заменой монитора и не включает транспортные расходы.

Гарантия распространяется на все страны, в которые поставляется этот продукт.

Biosentronics cc оставляет за собой право изменить условия этой гарантии в любое время без уведомления.

